

Colores Ancestrales

Javier Augusto Méndez

Trabajo de Grado para Optar el título de Maestro en Artes Plásticas

Director

John Jairo Orozco Pérez

Licenciado en Artes Plásticas

Universidad Industrial de Santander -UIS

Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia - IPRED

Programa de Artes Plásticas

Bucaramanga

2021

Dedicatoria

“Un verdadero artista no es el que se inspira, sino quien inspira a otros”

Salvador Dalí

A Dios, mis padres, mi hermana, mis tíos.

Agradecimientos

A Dios por darme el talento suficiente para llegar hasta aquí.

A mis padres, Cesar Augusto Méndez, María Esperanza Pinzón y a mi hermana Lina Marcela Méndez por cuidar de mí y apoyarme incondicionalmente.

A mis tíos, Javier Enrique Méndez, Luz Marina Méndez y Ana Pinzón por confiar en mí y darme la oportunidad de iniciar la carrera.

Al profesor John Jairo Orozco por su compromiso y entrega en este proyecto.

Contenido

	Pág.
Introducción.....	12
1. Objetivos.....	14
1.1 Objetivo general.....	14
1.2 Objetivos Específicos.....	14
2. Sentimientos expresados a través de la identidad.....	15
2.1 Identidad.....	15
2.2 Estereotipos.....	18
2.2.1 Estereotipo No. 1: Las personas de la etnia gitana son solo gitanos.	18
2.2.2 Estereotipo No.2: “Es un pueblo nómada”.	19
2.2.3 Estereotipo 3: Son grandes músicos de flamenco”.	20
2.2.4 Estereotipo núm. 4: La adivinación del futuro (brujería, magia).....	21
2.3 Invisibilidad.....	22
3. Una mirada atrás en busca de las raíces.....	23
3.1 Origen del pueblo gitano.....	24
3.2 Los Gitanos en España.....	28
3.3 Gitanos en Colombia.....	29
3.3.1 Voces de gitanos sobre su Migración.	31

3.3.2 Kumpanias de Colombia.....	34
3.3.3 Distribución de grupos y clanes de Gitanos en Colombia y Girón.	35
3.3.4 Presencia Rom en la región santandereana.	36
3.4 Conexiones entre mi familia y la cultura gitana	36
3.4.1 Apellido Rivera.	37
3.4.2 Apellidos gitanos.....	42
4. Ecos gitanos para efectos de la expresión plástica.....	43
4.1 Representación	43
4.2 Aculturación.....	46
4.3 Transculturación.....	47
4.4 Marginación	49
4.5 Arraigo.....	50
4.6 Nomadismo	51
4.7 Familia Gitana.....	52
4.8 Mujer Gitana	53
4.9 Territorio.....	55
4.10 Vestimenta	57
4.11 Referentes	59
4.11.1 Lita Cabellut.....	60
4.11.2 Mara Oláh.	61
4.11.3 Jim Drain.....	63
4.11.4 Lazos Eternos.....	65
5. Colores Ancestrales.....	66

5.1 Colores de los gitanos.....	67
5.2 Propuesta plástica.....	69
5.2.1 Boceto 1.....	69
5.2.2 Boceto 2.....	70
5.2.3 Boceto 3 Y Boceto 4.....	70
5.2.4 Boceto 5 y 6.....	72
5.3 Descripción formal.....	74
5.3.1 Carreta.....	74
5.3.2 Gitana.....	77
5.3.3 Pañoleta estampada.....	79
5.3.4 Utensilios del hogar.....	79
5.4 Concepto personal de la obra.....	81
5. Reflexiones Finales	83
Referencias	85
Apéndices	88

Lista de Figuras

	Pág.
Figura 1. <i>Mapa que muestra los caminos que siguieron los Gitanos a Europa</i>	26
Figura 2. <i>Fechas de aparición de gitanas oficial en Europa.</i>	27
Figura 3. <i>Árbol Genealógico de la Familia de Javier Méndez</i>	37
Figura 4. <i>Color of Drew</i>	61
Figura 5. <i>Ya lo sentí entonces que quien amo no es para mí</i>	63
Figura 6. <i>Abiertoiii Cerradoiii</i>	64
Figura 7. <i>Fotografía Exposición en el pasillo de Artes Plásticas UIS</i>	65
Figura 8. <i>Fotografía familiar</i>	66
Figura 9. <i>Boceto N. 1</i>	69
Figura 10. <i>Boceto N. 2</i>	70
Figura 11. <i>Boceto N. 3</i>	71
Figura 12. <i>Boceto N. 4</i>	72
Figura 13. <i>Boceto N. 5</i>	73
Figura 14. <i>Boceto N. 6</i>	73
Figura 15. <i>Hombre joven</i>	75
Figura 16. <i>Hermana</i>	76
Figura 17. <i>Carreta gitana</i>	77

Figura 18. <i>Gitana, acercamiento</i>	78
Figura 19. <i>Gitana</i>	78
Figura 20. <i>Simbología de las reuniones.</i>	80
Figura 21. <i>Acercamiento Simbología de las reuniones.</i>	80
Figura 22. <i>Representación del pasado de opulencia.</i>	81
Figura 23. <i>Colores ancestrales, vista 1.</i>	82
Figura 24. <i>Colores ancestrales, vista 2</i>	82
Figura 25. <i>Colores ancestrales, vista 3.</i>	83

Lista de Apéndices

	Pág.
Apéndice A. Diario de Campo.....	88
Apéndice B. Entrevista a Evila Rivera.....	91
Apéndice C. Entrevista a María.....	93
Apéndice D. Entrevista a Rosa	95
Apéndice E. Fotografías del Álbum de Rosa	96

Resumen

Título: Colores Ancestrales*

Autor: Javier Augusto Méndez Pinzón**

Palabras Clave: Gitanos, Color, Tradiciones, Familia, Nomadismo.

Descripción:

Propuesta motivada por el interés que se despertó por mi parte, se hizo un acercamiento a mis orígenes familiares, descubriendo así las raíces gitanas. Para ello se realizó una investigación sobre la etnia gitana, sus tradiciones, sus costumbres y su diario vivir, con el fin de hacer un acercamiento a un pasado, que hasta el momento se encontraba oculto, tal vez por protección hacia la familia, o porque se quería evitar la intromisión de otras personas

Además de reflexionar sobre la invisibilidad en que se encuentran muchas de estas familias y entre estas la mía se considera necesario que se hagan esfuerzos por rescatar los conocimientos ancestrales de este grupo, como es el de la quiromancia, más concretamente de la lectura de la mano, el cual se sigue practicando el día de hoy en mi familia y sigue vigente como la única tradición que permanece viva en el presente.

Por tal motivo, para la presente propuesta se usó un diseño metodológico y etnográfico, dentro del cual usé las siguientes herramientas: la entrevista, observación participativa con familiares y gitanos de la actualidad, así como un guía turístico de la casa de la cultura de Girón y expertos en el tema. Además, revisé lo mejor posible, la genealogía y coincidencias de mis apellidos con los de los gitanos, para realizar un árbol genealógico y una conexión con el linaje; el resultado de este proceso fue una propuesta plástica que busca acercarse más a las raíces gitanas, que, sin duda, se querían conocer, en la cual se mezcla la esencia del nomadismo de la comunidad gitana, con signos y colores que han trascendido el tiempo en la vida de esta etnia y en la mía.

* Trabajo de Grado.

** Universidad Industrial de Santander, Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia, Programas de Artes Plásticas. Director: John Jairo Orozco Pérez.

Abstract

Title: Ancestral Colors*

Author: Javier Augusto Mendez Pinzon**

Keywords: Gypsies, Color, Traditions, Family, Nomadism.

Description:

Proposal motivated by the interest that was awakened on my part, an approach to my family origins was made, thus discovering my gypsy roots. For this purpose, a research on the gypsy ethnic group, their traditions, their customs and their daily life was carried out, in order to make an approach to a past, which until now was hidden, perhaps for protection of the family, or because they wanted to avoid the intrusion of other people.

Besides reflecting on the invisibility in which many of these families, including the author's, find themselves, it is considered necessary to make efforts to rescue the ancestral knowledge of this group, such as palmistry, more specifically palm reading, which is still practiced today in the author's family and is still in force as the only tradition that remains alive in the present.

For this reason, a methodological and ethnographic design was used for this proposal, within which the following tools were used: interviews, participatory observation with family members and gypsies of the present, as well as a tour guide from the house of culture of Giron and experts on the subject. In addition, the genealogy and coincidences of the author's surnames with those of the gypsies were reviewed, as best as possible, to make a family tree and a connection with the lineage; the result of this process was a plastic proposal, which seeks to get closer to the gypsy roots, which undoubtedly wanted to know, in which the essence of nomadism of the gypsy community is mixed with signs and colors that have transcended time in the life of this ethnic group and in that of the author.

* Degree Work

** Universidad Industrial de Santander, Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia, Programas de Artes Plásticas. Director: John Jairo Orozco Pérez.

Introducción

“Tiri buti tut barărel, na tire lava”, Tus obras te engrandecen, no tus palabras (refrán gitano). Este refrán gitano totalmente aplicable a la presente propuesta artística, la cual es un paso más en busca de encontrar respuestas a muchas preguntas que a lo largo de mi vida he tratado de resolver, especialmente con lo que tiene que ver con mi ascendencia.

Los gitanos son una cultura diversa, en tradición y costumbres, que siempre me ha llamado la atención, así, poco a poco fui descubriendo la etnia gitana, gracias a diferentes personas que iba encontrando en mi camino y que con sus historias y vivencias me hicieron sumergir en un pasado que no conocía.

Por ello la propuesta tiene que ver con mis raíces, en todo aquello que nunca supe porque mi familia lo ocultaba, aunque no explícitamente, pero sí es parte de mí.

Durante este camino que buscaba recorrer, fui conociendo personas de avanzada edad, que me permitieron entrar a sus vidas y darme cuenta de que realmente pertenezco a esta etnia. Mi investigación etnográfica se centró en mi familia y en la comunidad *Rom* de Girón, usando herramientas como la observación participante y entrevistas abiertas. Esto me llevó a conocer más sobre mis antepasados. Por lo cual pretendí construir una propuesta, que refleja la pérdida cultural de la cual hago parte, la cultura que perdí con el tiempo y que aún sigue en mi sangre. Usando colores representativos para mí y para la etnia Rom como son el verde, el rojo y el azul, y siluetas sin rostro, pero con historia, que nos representa la generación gitana.

También con una estructura que hace referencia a las carretas en las que viajaban estos nómadas, que ahora solo viven en las memoras de quienes viajaron en ellas y sus descendientes.

Esta pieza se mantiene en un estado inmóvil, porque el andar de los gitanos se detuvo, como una fotografía en el tiempo, dando paso al sedentarismo.

En el techo de la carreta, se encuentran dibujadas las líneas de la vida, el amor y la sabiduría, que es lo que prevalece como tradición en algunas familias gitanas y también en la mía. Quise hacerle un homenaje a mi bisabuela colocando como tapete una pañoleta de las que ella usaba, la cual está en tamaño grande, significando el respeto a su memoria.

De igual manera dentro de un mundo globalizado, pero donde convive una gran diversidad cultural, en muchos casos es contraproducente para las minorías, las cuales en busca de protección tienden a esconderse. Con la presente propuesta también se busca aportar, así sea un grano de arena, para dar una mirada a algunas de sus características culturales que siempre han tenido un fuerte arraigo en el pueblo Rom.

Además, estoy convencido de que el arte es una herramienta poderosa para dar a conocer algunos acontecimientos, fenómenos o costumbres, ya que se centra en comunicar por medio de signos y símbolos visuales que en determinado momento se convierten en un lenguaje universal.

1. Objetivos

1.1 Objetivo general

Realizar una propuesta plástica a partir de algunos elementos culturales que caracterizan a la población gitana, buscando contribuir con un mayor énfasis en los grupos étnicos que habitan la región, recurriendo a diversas categorías como identidad, nomadismo, territorio y relaciones transculturales.

1.2 Objetivos específicos

Indagar sobre el uso del color en la vestimenta de la cultura gitana.

Estudiar la etnología gitana, para poder aprovechar plásticamente los principales elementos culturales del pueblo Rrom en Girón Santander

Profundizar sobre las costumbres de la cultura gitana regional para establecer las principales categorías que aporten elementos plásticos.

Recopilar fuentes de archivos de fotos e imágenes y objetos sobre la cultura gitana.

Realizar una aproximación genealógica de la ascendencia familiar del autor.

2. Sentimientos expresados a través de la identidad

2.1 Identidad

Cuando se trata de estudiar o entender una comunidad la primera categoría es la identidad, y con mayor razón con todos los problemas que arroja el tiempo actual, es decir es un tema de gran complejidad intelectual y científico social, y su noción ha sufrido grandes cambios y que finalmente es completamente ambiguo, así para evitar confusiones se aclara en esta propuesta se trabaja con el concepto de identidad cultural de Pilar Cólás (Citada por Aguilar Ródenas, 2009: 2),

La identidad remite a un sistema de valores, creencias, actitudes y comportamientos que le son comunicados a cada miembro del grupo por su pertenencia a él. Ello lleva e implica un modo de sentir, comprender y actuar en el mundo, así como la asunción de determinados valores, costumbres e ideas. En la identidad comunitaria tiene un gran peso la memoria colectiva transmitida a través de la familia, la escuela y los medios de comunicación (...). La Identidad Cultural es el sentido de pertenencia a una determinada cultura o etnia.

Pero la anterior definición es simplemente referida a la identidad cultural, que de todas formas proporciona una idea general, pero lo que acá interesa verdaderamente es la identidad cultural la cual según Carlos Muñoz (2005):

Para definir la gitaneidad o *Romanipen* explica que los procesos asimiladores actuales son agresivos y nos recuerda que la etnia gitana no es homogénea y que no por el hecho de ser gitano-a, biológicamente hablando, está garantizada su gitaneidad. Ha de sentirse rom y hacer propias las pautas que el resto de gitanos contemplan como pilares culturales; es decir, ha de sentirse gitano, tiene que comportarse conforme a los patrones que el resto de la comunidad tiene establecido y ser reconocido por dicha comunidad como propio. (Citado por Aguilar Ródenas, 2009: 4)

Esta *Rromanipen* tiene el potencial de desempeñar un papel central en el conocimiento inicial del pueblo Rrom en las relaciones interculturales, tanto con la colectividad nacional como con otros grupos étnicos, en razón a que singulariza su particularidad cultural frente a estos con el elemento de adicional relevancia de que comporta la forma en que esta organización se ve a sí misma y a su comunidad, por lo que obedece más a su auto-identificación como colectivo, que a la visualización a través de estereotipos. PRORROM caracteriza la Rromipen en el texto *Los Gitanos y el Convenio 169 de la OIT* de la siguiente manera –la que ha sido reproducida en varios lugares de manera idéntica:

- La larga tradición nómada y su transformación en nuevas formas de itinerancia.
- Idea de un origen común y de una historia compartida.
- Idioma propio, el romanés.
- La valoración del grupo de edad y el sexo como principios ordenadores de estatus.
- Fuerte cohesión interna y manejo de un complejo sistema de exclusividades frente al

no Rom

- Organización social basada en la configuración de grupos de parentesco o patrigrupos.
- Articulación del sistema social con base en la existencia de linajes patrilineales – llamados vitsi disperso, independiente y autónomo.
- Funciones cotidianas de la familia extensa especialmente en lo que a actividades económicas se refiere.
- Vigencia de autoridades e instituciones tradicionales, como el Shero Rom o Jefe de Familia, y la Kriss o Tribunal de Shero Rom.
- Existencia de una Jurisdicción Especial o derecho consuetudinario, llamado Kriss Romaní.
- Respeto a un complejo sistema de valores: una fuerte solidaridad entre los patrigrupos, un intenso apego a la libertad individual y colectiva, un especial sentido de la estética tanto física como artística, una peculiar interpretación de los fenómenos naturales.

La identidad generalmente hace que algunos rasgos se vuelvan más relevantes y por ello más visibles, por consiguiente, es necesario hablar de estereotipos como forma en la que la sociedad somete a las minorías, teniendo en cuenta lo anterior he querido hacer énfasis, debido a que mis antepasados, llegaron a Colombia, teniendo que esconderse, alejarse de la sociedad, soportar humillaciones y castigos.

Según la tradición oral, transmitida de generación en generación en mi familia, sus abuelos, se asentaron en Santander, donde para esa época se vivía la Violencia. La abuela le contaba a mi madre que una noche sacaron a todos de sus casas y eligieron a los hombres, las mujeres las dejaron adentro, con sus hijos. Les preguntaron de dónde venían y quienes eran,

muchos tuvieron que mentir, a unos los mataron y al abuelo lo obligaron a dispararle a un vecino y amigo. Eso para él fue un trauma para toda la vida.

2.2 Estereotipos

Según la definición de la Real Academia de la Lengua Española un estereotipo es una “imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable”. Es decir, los estereotipos son una idea fija que las personas tienen de alguien o de algo, son clichés preconcebidos y que sirven para juzgar de manera buena o mala a un objeto, persona o grupo específico conociendo lo anterior se hablará a continuación de los estereotipos más comunes en los que han sido encasilladas la comunidad Rom.

2.2.1 *Estereotipo No. 1: Las personas de la etnia gitana son solo gitanos.*

Las personas de etnia gitana son percibidas generalmente como un grupo homogéneo y muchas veces son reducidos a su “condición de gitanos y gitanas”. No son percibidos como personas individuales y diversas, sino como “gitanos” a secas, una denominación social derivada de una historia de marginación social y racismo institucional.

Sin embargo, el término en el lenguaje gitano utilizado para designar el origen étnico fue “romaní”. El término proviene de la palabra prácrita “dom”, que significa “ser humano” y hacía referencia, por una parte, a los emigrantes de la India que contrajeron matrimonios mixtos en Persia y constituyeron un pueblo allí y que después comenzaron a trasladarse a Europa. Por otra parte, a un subgrupo étnico de la India, que sigue existiendo en la actualidad. (Ministerio de Sanidad, 2006)

Así mismo por el hecho de ser gitanos les fueron impuestas numerosas leyes anti gitanas, de las cuales destacan las que les prohibían hablar su lengua (el romaní), vestir sus trajes tradicionales, les obligaban a tener un domicilio fijo, les impedían ejercer determinados oficios o les enviaban a minas y galeras como remeros forzosos en los barcos hacia América.

También se debe mencionar que en la actualidad el diccionario de la Real Academia de la Lengua incluye como acepción de la palabra gitano “Trapacero, persona que estafa u obra con engaño”, que es totalmente difamatoria. (Ministerio de Sanidad, 2006).

2.2.2 Estereotipo No.2: “Es un pueblo nómada”.

Con frecuencia, las personas de etnia gitanas han sido percibidas como nómadas que carecen de grandes preocupaciones: libres de hacer lo que quieran, amantes de la libertad, de fácil trato, que viven en tiendas de campaña o en caravanas y que bailan alrededor de hogueras cada noche. Esta imagen casi romántica de la vida gitana, está muy lejos de la realidad. Solo el 20% de la población gitana europea sigue siendo nómada, casi exclusivamente en Europa Occidental.

En siglos anteriores, el nomadismo casi nunca era una opción, sino que obedecía a la persecución de que era objeto este pueblo. Su expulsión continua es una característica principal de la historia de esta comunidad (Ministerio de Sanidad, 2006).

En Colombia el nomadismo se dio debido a que los gitanos presionados por la creciente violencia urbana, los señalamientos estereotipados de diversos sectores de la sociedad, la presión sobre el suelo urbano y las políticas del Estado en materia de planeación del

espacio público, tuvieron que dejar de manera inevitable, la vida en las tiendas y los campamentos. Sin embargo, en la medida se hacía inminente la desaparición de la vida en los toldos. (Paternina & Gamboa, Los gitanos: tras la huella inevitable de un pueblo nómada, 2020)

2.2.3 Estereotipo 3: *Son grandes músicos de flamenco*”.

La población no gitana hace referencia a los hombres y mujeres gitanos como “músicos” o les considera fundamentalmente “cantantes” o “bailaores”. Éste es un estereotipo forjado en la mente colectiva, pero también en el mundo académico. No toda la población gitana se dedica a la música o al baile, aunque ciertos grupos se han especializado en este arte (por ejemplo, los lautaris de Rumanía, o algunas familias gitanas españolas). Algunas personas de etnia gitana se han hecho famosas tras cursar estudios para convertirse en músicos profesionales. En algunos países, los músicos de etnia gitana suelen ser contratados para bodas y otras ocasiones especiales (Ministerio de Sanidad, 2006)

Sin embargo, la música gitana, cantada, tocada, o bailada es una manifestación artística de la comunidad. En el caso español, la comunidad gitana está muy vinculada al flamenco, música a la que ha aportado numerosos cantaores, bailaores y guitarristas, y que forma una parte esencial de su cultura. No obstante, esta identificación de lo gitano con el flamenco se ha convertido en un estereotipo, de forma que se identifica a toda la comunidad con el flamenco, con lo que se deja de apreciar su diversidad, y el hecho de que muchas personas gitanas no se dedican en absoluto a la música.

2.2.4 Estereotipo núm. 4: La adivinación del futuro (brujería, magia).

“Todas las gitanas echan la buenaventura”. A menudo, sobre todo en el cine y en series de televisión, se representa a las gitanas como personas con poderes esotéricos o mágicos especiales, capaces de adivinar el futuro, leer la mano, echar el mal de ojo, decir la buenaventura, leer el tarot, usar bolas de cristal, pronunciar hechizos y maldiciones, etc.

Es cierto que hay cierta tradición en la cultura gitana que tiene que ver con los augurios (la suerte) y de influencia de ciertos astros (influencia de las fases lunares, etc.); pero esta tradición interna propia de ciertas familias (no de todas) se ha generalizado hasta el punto de identificarse a todas las mujeres gitanas con este tipo de prácticas. (Ministerio de Sanidad, 2006)

Por otra parte, algunas mujeres gitanas han usado esta creencia popular sobre sus presuntos poderes como forma de vida en el seno de una comunidad de personas no gitanas que buscaban sus servicios para “conocer el futuro” y que estaban dispuestas a pagar por ello. Hay ejemplos en la historia donde se demuestra que estas prácticas “adivinatorias” era simplemente una estrategia de picaresca para sobrevivir; por ejemplo, mujeres gitanas interrogadas por el Tribunal de La Inquisición confesaban abiertamente que esos presuntos hechizos y encantamientos eran meros trucos para sacar algo de dinero a personas incautas o crédulas. Lo que interesa aquí es recordar que se ha generado un estereotipo que se aplica a toda una comunidad a partir de una práctica minoritaria tradicional.

Este proyecto, hace también referencia a la invisibilidad, debido a esos rasgos tan importantes de la cultura gitana, que llegaron hasta el día de hoy y siguen vigentes a través de la familia y que pasaron de una forma imperceptible ante los ojos de estos descendientes.

2.3 Invisibilidad

Es natural que a partir de asignaciones negativas las minorías tienden a protegerse y un mecanismo es tratar de invisibilizarse. Cuando se habla de invisibilidad se hace referencia a la cualidad de un objeto que no puede ser visto por los espectadores porque no absorbe ni refleja la luz, pero en el campo social, “se refiere a situaciones en los que determinados sujetos, son imperceptibles en las relaciones sociales por lo tanto es una acción social que implica no ver al otro” (López, 2013).

Respecto al tema de los Gitanos opina Fernando Rey, catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad de Valladolid y patrono de la Fundación Secretariado Gitano. "500 años de vida en este país y no tienen un solo renglón en los libros de texto, apenas salen a la luz sobre ellos estereotipos rutinarios y morbosos. Se necesita que haya gitanos en todos los ámbitos si no, siempre serán esa casta subordinada, no podrán salir del lado oscuro"(País, 2009).

En Colombia los gitanos solo han sido tenidos en cuenta, hasta el “*Plan Nacional de Desarrollo: Cambio para Construir la Paz*” finalmente fue aprobado mediante la Ley 508 del 29 de julio de 1999, constituyéndose de esta manera en la primera ley de la República que mencionaba explícitamente al pueblo Rom de Colombia --artículo 13.2--. Si bien es cierto que varios artículos de esta ley fueron posteriormente declarados inexecutable, aunque no el que hacía referencia al pueblo Rom, el hecho de haber sido visibilizado ya de por sí sentó un invaluable precedente jurídico de reconocimiento de sus derechos. (Gamboa Martínez, 2002)

3. Una mirada atrás en busca de las raíces

La relación existente entre el ser humano y su entorno ha sido tema de investigación para la comunidad científica especialmente las ciencias humanas y el arte nunca ha sido ajeno a ello, por ello es importante buscar una imagen de la vida individual a partir de los escenarios que están contextualizados con ella misma para obtener una descripción e interpretación más amplia y cercana del individuo, de un grupo o de una sociedad en general. Es a partir de cuestionamientos de cualquier fuente disponible que pueda suministrar respuestas que permitan visualizar una imagen más clara de lo que se busca.

Entonces, es a través del análisis y la exploración, que se buscó evaluar características propias del pueblo Rom y los elementos que hacen parte del proceso, para conocer las raíces del autor y el origen de parientes gitanos. La investigación etnográfica involucra técnicas de recolección de información, como son la observación directa participante y la entrevista informal conversacional, usada cuando el “objetivo es aclarar o entender mejor alguna situación que se está observando; y cuando se necesita explorar de manera general el lenguaje y el comportamiento de un grupo” así como el diario de campo, todo esto empleado como herramientas en las diferentes etapas que se desarrollaron de la siguiente forma:

En una primera instancia se desarrolló una indagación histórica a través de textos periodísticos, disciplinares y otro tipo de información observable como fotografías suministradas por los gitanos y por mi familia, así como también películas, historias y tradición oral, documentos sobre los gitanos que contribuyeron al reconocimiento de los procesos de

transformación vividos por las poblaciones Rom en los últimos años y sirvieron para hacer un rastreo histórico de sus orígenes.

Se realizó un acercamiento a la población Rom y a familiares del autor que permitieron conocer el testimonio directo de su llegada a Santander, sus formas de vida, orígenes, comportamientos, su identidad, vínculos y coincidencias, además se hizo una investigación sobre los apellidos del autor, así como un árbol genealógico trazando una línea etnografía sobre el vínculo entre el autor y su familia, su comunidad, la etnia gitana. para establecer el vínculo Se realizaron entrevistas abiertas que funcionaron como evidencias y objeto de estudio para comprender la realidad de la comunidad, buscando lazos perdidos y elementos, que, aunque presentes solo se reafirmaron al compartir experiencias con los individuos de esta etnia. Para ello se identificaron de manera concreta sus costumbres, elementos propios de su identidad y estilos de vida para hacer una comparación con mi familia.

3.1 Origen del pueblo gitano

El pueblo gitano es indio de origen y europeo, transnacional de proyección. El origen indio del pueblo gitano en concreto en el noreste del subcontinente indio, que abarca las regiones del Punjab y el Sindh. En el siglo IX el islam invade los indios y la india que moraban. Los territorios occidentales de la península indonástica y emprenden una migración hacia el oeste, la segunda migración se da en el siglo XIII, cuando los hoy llamados gitanos, abandonan sus casas a la llegada de los ejércitos mongoles que conquistan el territorio. A partir de entonces el éxodo de viajeros es continuo. (Romani, 2020)

Han sido un misterio durante siglos por diversas causas, que han oscurecido y dificultando su estudio:

1. Por poseer una cultura ágrafa, es decir transmitida oralmente de padres a hijos, careciendo así de documentos escritos que cercioren su origen.
2. Por su carácter nómada y errante y su espíritu de libertad, se consideraron "hijos de todo el mundo", perdiendo así la tradición familiar de transmitir su origen dentro de los propios grupos de gitanos.
3. Por el contenido simbólico que los mismos gitanos dieron a su origen contando fantásticas leyendas sobre su procedencia por los lugares y países por donde pasaban, llegando éstas a formar parte del "duende" y el "misterio" del que se han rodeado a lo largo de su historia. (Camacho, 2008: 3)

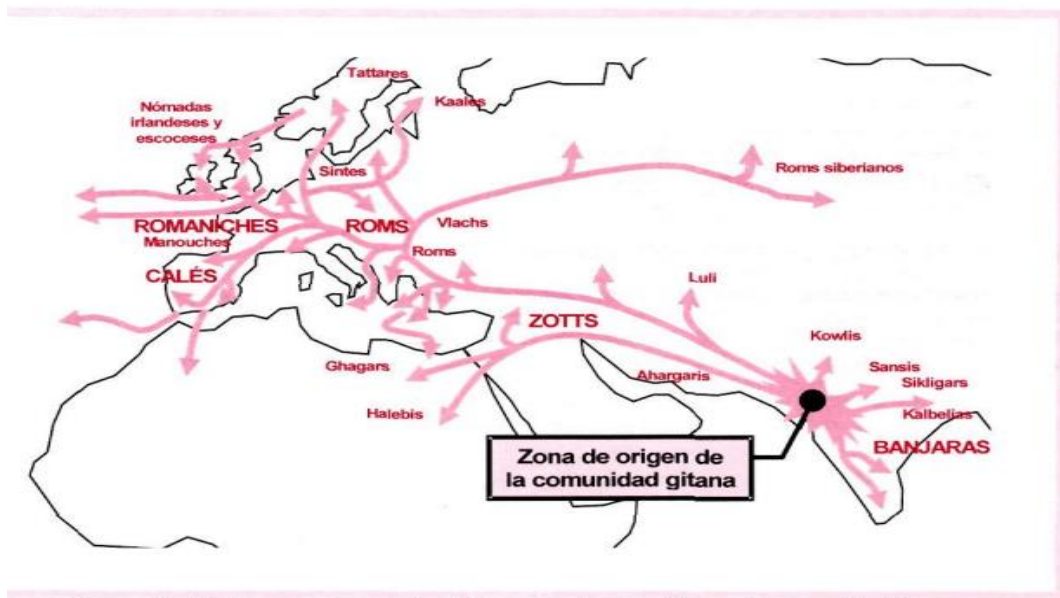
La única certeza sobre su origen parece ser su cuna oriental, documentada casi exclusivamente sobre una base lingüística, al detectar la estrecha relación entre el Romaní (lengua de los gitanos) y las lenguas habladas en el noroeste de la India (concretamente la zona del Punjab). Así desde el punto de vista racial el origen de los gitanos es Indoafgano.

La gran mayoría de los gitanos de hoy no conocen su origen, ya que no existe nada escrito sobre los gitanos y su cultura en los libros de texto. Muchas han sido las leyendas y las hipótesis que se han manejado para reconstruir el origen de este pueblo, lo único cierto es “la denominación de “gitanos” está relacionada con su entrada a Europa” (Camacho, 2008: 4).

En el siguiente mapa se puede observar los distintos caminos y recorridos que ha seguido el pueblo gitano desde su salida de la región del Punjab (Figura 1).

Figura 1.

Mapa que muestra los caminos que siguieron los Gitanos a Europa



Nota: Camacho, 2008, p. 7

Generalmente se considera que las fechas de la primera aparición "oficial" de los gitanos en Europa son (Figura 2):

Figura 2.

Fechas de aparición de gitanas oficial en Europa.

855?	Bizancio	1419	Francia / Sisterón
1260 ó 1399?	Bohemia	1420?	Dinamarca
1322?	Creta	1422	Roma
1346	Corfú	1425	España
1348	Servia	1427	París
1378	Peloponeso / Zagreb	1430 ó 1440?	País de Gales
1414	Basilea	1447	Barcelona
1417	Transilvania / Moldavia - Elba / Luneburg	1492 ó 1505	Escocia
1418	Sajonia / Ausbsburgo	1500	Rusia
		1515	Suecia

Nota: Camacho, 2008, p. 7

De estos primeros gitanos en Europa se conoce que:

- Viajaban en pequeños grupos compuestos por 50 e incluso 100 personas de todas las edades.
- Hablaban una lengua extraña y propia.
- Se presentaban como peregrinos de vida errante, penitencia impuesta por los obispos y el Papa al haber sido infieles a la fe cristiana.
- Herreros y talabarteros, feriantes, adivinadores, saltimbanquis, etc.
- Portaban cartas de presentación y salvoconductos expedidos por los responsables políticos y religiosos del país.
- Cada grupo era conducido por un jefe que adoptaba el título de "conde" o "duque" (se conoce que los primeros nombres que llevaban eran cristianos como Andrés,

Miguel, Tomás, que indica una cierta familiaridad con los países cristianos). (Camacho, 2008: 7)

Todos los factores anteriores hacen suponer que la convivencia de los emigrantes gitanos con los habitantes de las regiones a las que llegaban nunca fue nada fácil, aunque tradicionalmente donde parecen que mejor se adaptaron fue en España, pero de igual manera han sido siempre un blanco de represión policial y política.

3.2 Los Gitanos en España

Se puede afirmar que los gitanos entraron en España por dos rutas distintas, e incluso muchos científicos han establecido diferentes etapas de desarrollo, durante las cuales fueron muchas veces perseguidos y se buscó su expulsión de tierras españolas o se les obligaba a dejar de ser errantes, olvidaran su lengua y su forma de vestir. También se les comienza a acusar de ladrones, hechiceros y cuanto delito ocurría se les indilgaba, es así como “comienza a divulgarse una imagen negativa de los gitanos” (Camacho, 2008: 10). También se presentan épocas de tolerancia, incluso son considerados ciudadanos españoles, factor que permite su expansión por gran parte de España. Dichas etapas y las más reconocidas son las siguientes:

- Primera etapa periodo idílico (1425-1499)
- Segunda etapa o período de "expulsión" (1499-1633)
- Tercera etapa o período de "integración" (1633-1783)
- Cuarta etapa o período de "migración" (1783-1812)
- Quinta etapa o período "constitucional" (1812-1978). (Camacho, 2008: 10)

3.3 Gitanos en Colombia

Siguiendo la lógica sobre la comprensión de la diversidad étnica y cultural de los gitanos, hay la necesidad de señalar que en Colombia existen unos subgrupos importantes entre los cuales cabe destacar a los Bolochoch, a los Boyhas, a los Churon, a los Mifais y a los Anás. (Gómez, citado por Paternina & Gamboa, 2020: 166).

Cada uno de estos grupos hizo su arribo por diversas rutas y variados fueron los motivos que obligaron a sus integrantes a asentarse en el territorio colombiano. Fuente obligada para tratar de conocer la temporalidad de la estancia gitana nos la proporciona la tradición oral. Los Rom colombianos consideran que su presencia en el país se remonta a ciento cincuenta o más años, es decir, que hicieron su arribo a mediados del siglo XIX. Al respecto se hace el siguiente comentario:

Los gitanos de Europa emigraron a Centroamérica, de Centroamérica fueron emigrando a Suramérica, llegaron a Perú, llegaron a Brasil, llegaron a Colombia (...) Según los gitanos ya colombianos, nacidos aquí, en Colombia se generaron aproximadamente unos 150 a 160 años. Porque mi abuelo murió de 75 años y era nacido en Colombia, mi abuela también murió nacida acá. Sobre la migración de Centroamérica a Colombia se precisa que “emigraron por Panamá, de Panamá cruzaron por el río Atrato y se entablaron en Antioquia (...) en la Sabana de Bogotá, en las Costas, en diferentes partes” (Luis Gómez: 1997, citado por Paternina & Gamboa, 2020: 166).

Unas primeras pesquisas históricas nos señalan que, por lo menos, la entrada de los gitanos al país se produjo en tres oleadas. La primera, que se ubica entre 1850 y la última década de ese siglo. Muy seguramente proveniente de Centroamérica y de los países con los cuales Colombia comparte fronteras. Esta migración estuvo quizá mediada por el sentimiento nómade de los Rom y la búsqueda de mejores opciones de vida. La segunda, en los años previos al estallido de la Primera Guerra Mundial, en lo que respecta a los que emigraron de Europa hacia América, ya provenientes de algunos países americanos, venían guiados y buscando, tal vez, a los grupos ya asentados aquí. La tercera se origina por la sistemática persecución de que fueron víctimas en la Alemania Nazi. Esta debe interpretarse de algún modo como la prolongación de la segunda oleada. La ruta primordial para el ingreso al territorio en esta ocasión fue el puerto de Barranquilla. (Paternina & Gamboa, 2020)

Pese a la diferencia étnica de los diversos subgrupos de gitanos que llegaron a Colombia y los distintos motivos que tuvieron para asentarse en diferentes regiones del país, los Rom no diferían en los modos de vida practicados, es decir; de compartir la vida en las tiendas, de trabajar el cobre, de vender y comprar animales, de aprovechar el espacio público para organizar la carpa y de movilizarse de un lado para otro cuando las circunstancias así lo exigieran. De igual modo, compartían, muy a pesar de los países de origen de donde provenían, los mismos gustos musicales y lo atinente a las formas de vestir (Paternina & Gamboa, 2020: 166).

3.3.1 Voces de gitanos sobre su Migración.

Como se había dicho anteriormente una de las principales características del pueblo gitano es que es una cultura ágrafa, lo que definitivamente dificulta encontrar información, aunque en los últimos años ya se han realizado varios estudios, los cuales se aprovecharon para tomar la información. De todas maneras, ante esta eventual característica los investigadores recurrieron a escuchar las voces de los Rom tratando de conocer a través de la memoria oral cómo fue el movimiento de esa entrada al país, pero sin olvidar que la máxima búsqueda puede llegar hasta los abuelos.

Dicho así, sobre las rutas de acceso a Colombia por parte de esta cultura, varias son las consideraciones: Carmen Gómez, una anciana de casi 90 años cuando se le entrevisto manifestó que al igual que ella, su padre había nacido en Colombia. Ella ubicaba la presencia de los gitanos colombianos procedente de España, sobre el particular nos dijo: Los Gitanos compraban muchos caballos. En España también negociaban con ellos. Ellos venían de allá. Ellos vendían caballos en las ferias y como aquí en Colombia no había carreteras ni había violencia, el negocio era bueno. La gente le tocaba andar era a caballo. (Carmen Gómez, Girón 1 de julio 1998 Entrevista realizada por Oskar Gutiérrez. En Paternina, 2013: 169)

Para Luís Gómez, la presencia de los Rom comprende varias trayectorias. El núcleo de partida lo ubica en varios países de Europa y la primera área de llegada al continente la sitúa en Centroamérica, desde donde se partió hacia distintos países de América. La aparición de dicho pueblo en el país es ubicada en el periodo republicano. En entrevista con él nos manifestó lo siguiente:

Los Rom de Europa emigraron a Centroamérica, de Centroamérica fueron emigrando a Suramérica, llegaron a Perú, llegaron a Brasil, llegaron a Colombia (...) Según por los Rom ya colombianos, nacidos aquí, [estos llegaron] hace unos 150 o 160 años. Porque mi abuelo murió de 75 años y era nacido en Colombia, mi abuela también murió y era nacida acá. (Entrevista con Luis Gómez Girón 5 de octubre de 1997. realizada por Juan Carlos Gamboa Martínez y Hugo Paternina Espinosa., 2013: 170)

Para Ana Dalila Gómez en cambio la presencia de los Rom se remonta al tiempo de Colón y siguió produciéndose. Así señala:

Al principio nos trajeron a pagar condenas, pero después muchos llegarían como llovido, que es como digamos polizones. Nosotros entramos a Colombia por el Atlántico y por el Pacífico. Y aquí en este continente estamos desde la colonia. Y hemos estado aquí todo este tiempo y sin embargo es poco lo que se sabía de nosotros. Hoy podemos decir que nosotros somos tan antiguos de estar en América como los españoles. Nuestra migración era invisible y poco rastro ha dejado. Eso en parte hace difícil saber de nosotros. (Entrevista con Ana Dalila Gómez, 2009. En Paternina, 2013: 170)

En Colombia, algunos miembros del grupo recuerdan con precisión el momento exacto de la llegada al continente y la ruta de acceso al país. Un caso ejemplar es el de Milano Gómez, Rrom de la vitsa bolochoc y Sere Romengue de la kumpania de Bogotá, quien nos recuerda sus orígenes:

Vivo en Colombia hace 64 años y mis padres eran Abel Gómez Gómez y María Ascensión Rodríguez de Gómez. Mi padre llegó a Puerto de la Guaira, Venezuela, en 1882. Él entró con sus padres. Mi padre vino a Colombia y se casó aquí. Yo nací en Cunday (Cundinamarca) y fui bautizado en Chaparral (Tolima). Mi padre era español y

mis abuelos franceses. Yo andaba con mis padres y me casé a los 19 años. Me casé con una colombiana y tengo 5 hijos. Mis padres y mis hermanos hemos trabajado el cobre y también otros familiares que están en Girón. (Comunicación personal con Milano Gómez, Agosto de 2008, Girardot. En Paternina, 2013: 170)

Roberto Gómez – pincho—y quien fuera uno de los impulsores del proceso organizativo del pueblo Rrom de Colombia señala que:

Mis padres llegaron de Francia y llegaron a Puerto Colombia en Barranquilla. Como pudieron llegaron a Flandes y después a Barbosa. Se presentaron con una familia grande porque sus padres llegaron con 5 hijos. Aquí se vino todo el grupo y mi abuelo murió aquí. Hace más de 100 años que estamos en Colombia. Cuando llegaron no sabían hablar español. Para mis padres la vida fue muy dura porque quedaron huérfanos.

Para Spiro, la llegada tuvo el siguiente periplo:

Nuestros viejos salieron de Rusia, de Europa. Nuestra familia es rusa, de Moscú (...) Llegamos en el año de 1914, durante la primera guerra mundial. Ellos decidieron escapar a la guerra (...) Salieron en tren y pasaron por Italia, Francia, España, hasta que llegaron acá. Ellos se embarcaron [después] para América. Ellos querían venir a América, pero el barco los trajo como polizones [llovido] y los llevaron a otros. Y los cogió la ley y lo envió a las islas Caimán (...) El barco no los podía llevar más (...) Y ahí los dejaron 40 días por los papeles, las vacunas, los documentos y de aquí los mandaron para Suramérica, los mandaron para Panamá, Costa Rica, a toda Centroamérica. Y ahí no les permitían quedarse porque no tenían documentos. En la Isla Caimán no los dejaron porque no sabían hablar inglés ni francés. (...) Y los mandaron para Venezuela, en la frontera con Brasil. Pero en Venezuela les molestaba la policía [y como en] (...)

Colombia no molestaba la policía y hacia las pailitas [aquí se quedaron], (Paternina, 2013: 171)

Como se puede observar en las entrevistas extraídas de los documentos de Paternina, los gitanos llegaron a Colombia por diferentes vías, pero como pequeña comunidad y ante la necesidad de apoyarse unos a otros, es lógico pensar, que se iban reencontrando y conformando en kumpanias.

3.3.2 Kumpanias de Colombia.

Las circunstancias históricas de persecuciones sucesivas y la vocación errante de los Rom o gitanos, ubican hoy a sus gentes en casi todos los lugares del mundo. En Colombia se encuentran distribuidos en Kumpanias (compañía), es decir, las formas socialmente admitidas por los gitanos como instancia auto-reguladora de la vida individual y colectiva, las cuales son unidades variables de corresidencia y cocirculación que se asientan en barrios o se dispersan por familias entre las casas de los habitantes no gitanos de los sectores populares de las ciudades, y en grupos familiares de distinto tamaño que mantienen vínculos culturales y sociales con alguna Kumpania, independientemente del espacio en el que vivan (Paternina & Gamboa, 2020: 162).

En el territorio colombiano hay reconocidas actualmente 10 Kumpaniyi, las cuales presentan la siguiente distribución y ubicación:

- En Norte de Santander la kumpania está dispersa en los barrios Atalaya, Chapinero y Comunero de la ciudad de Cúcuta.

- En Santander, la kumpania está concentrada en el barrio El Poblado de la Ciudad de Girón.
- En Córdoba, la kumpania está ubicada en el municipio de San Pelayo y Sahagún.
- En Atlántico, la kumpania está ubicada en las afueras de la ciudad de Pasto.
- En Sucre, la kumpania está ubicada en el municipio de Sanpués.
- En Valle del Cauca la kumpania se encuentra concentrada en Cali.
- En Bolívar, la kumpania se encuentra concentrada en Cartagena.
- En Bogotá, se podría identificar dos kumpanias diseminadas por los barrios la Igualdad, Nueva Marsella, La Pradera, La Francia, Bosque Popular, Galán, La Estrada, San Rafael.
- En otras regiones de Colombia existe un grupo familiar extenso – un patrigrupo (Paternina, 2013: 185).

3.3.3 Distribución de grupos y clanes de Gitanos en Colombia y Girón.

Los Rom de Colombia, grupo humano predominantemente urbano, pertenecen casi en su totalidad al subgrupo denominado Cíngaros Calderas, entre el que sobresalen los linajes o clanes bolochoc (mayoritarios), boyhás, mijhais, jháles, churón, lovary y binbay. Durante muchos siglos, para proteger identidad e integridad como grupo, vivieron en condiciones de invisibilidad étnica y cierta marginación "voluntaria" que les permitió mantener estructuras sociales diferenciadas del resto de la sociedad colombiana. En Girón, los Rom no están divididos en clanes, ya que son una comunidad muy pequeña de alrededor de 50 Rom, sin embargo, dice pertenecer al clan bolochoc.

3.3.4 Presencia Rom en la región santandereana.

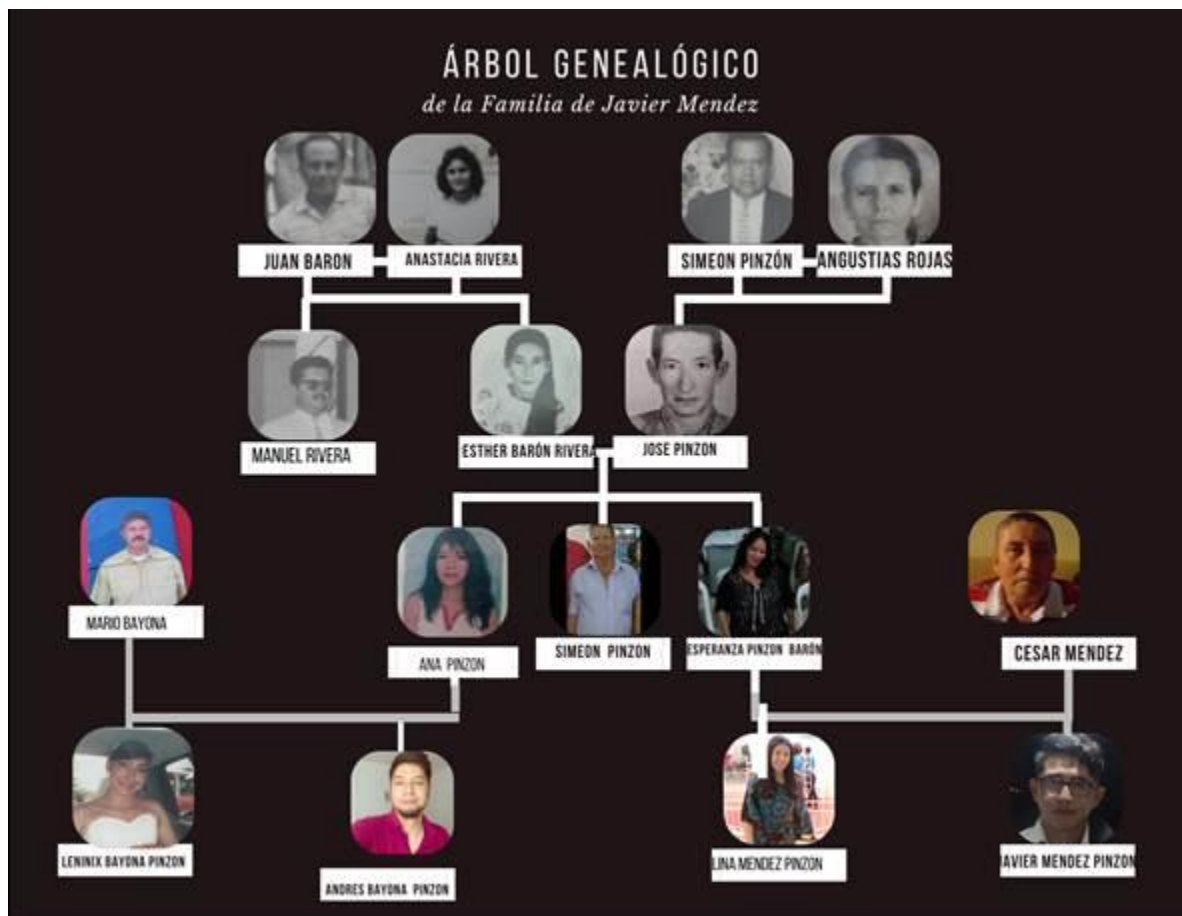
En el Censo de 2005, se encontró que en la región nor-oriental de Colombia, constituida por los departamentos de Norte de Santander y Santander, la población Rom sumó un total de 326 personas. De estas 187 se encuentran residiendo en Cúcuta, Los Patio y Villa del Rosario, y 139 lo están en Girón, Bucaramanga y Floridablanca (Santander). Comparando los datos reportados en el censo de 2005 con el “censo” o listado censal practicado por PRORROM en el 2000 y actualizado en el 2004 y 2005, la población de Cúcuta casi triplica a la población de Girón. Toda esta información es importante por ser la primera vez que se tuvo un registro riguroso, además que apareció la comunidad gitana en un censo.

En esta región santandereana se encuentra el 6.7% del total de la población Rom del país. Según los datos del censo de 2005, tanto Cúcuta como Girón habían sido las zonas de Colombia en donde la población Rom se había concentrado de manera considerable (Paternina, 2013: 187).

3.4 Conexiones entre mi familia y la cultura gitana

Como se ha mencionado anteriormente se hizo un rastreo para lograr conectar a la familia del autor con la cultura gitana, ante lo cual se logró realizar un árbol genealógico teniendo en cuenta la información recopilada de la historia familiar, en torno a los parientes maternos, que son la línea directa de ascendencia gitana (Figura 3).

Figura 3.

Árbol Genealógico de la Familia de Javier Méndez

3.4.1 Apellido Rivera.

En el censo realizado en 1785 en España se encontró un promedio de 16 personas con el apellido Rivera, lo cual ya es un indicio la conexión que establece el apellido de los abuelos y bisabuelos del autor, además como se mencionó arriba es el apellido de la línea femenina.

Rivera es un apellido común en español otorgado a una persona que vivía en una orilla del río, de ribera, la palabra española para “orilla del río.” El nombre también puede ser un nombre habitacional para alguien de cualquiera de los lugares nombrados Rivera.

Rivera es también una variación del norte de Italia del apellido Ribera, que también significa orilla del río o de la orilla, de la italiana ribera (latín tardío riparia), que significa “banco, orilla.”

Este apellido se escribe de forma indistinta como Ribera o Rivera. De uso corriente entre hispanojudíos y Gitanos conversos quienes después de la Expulsión se fueron a vivir a zonas menos habitadas tomando nombres de la naturaleza por apellido. Se cree que procede de la ribera burgalesa del Duero. Siendo apellido de judíos puede venir de Castrillo de Ribera, en Burgos. Una familia sevillana de los Rivera, acusada de judaizantes, pasó a Portugal, Monterrey (México) y Newport (EE.UU.), donde Jacob Rodríguez Rivera llegó a ser un próspero comerciante en 1726. Cambiaron sus nombres. Otros lugares donde se puede encontrar la huella de los Ribera o Rivera es Nueva York, Amberes, Italia y Francia.

Al respecto conviene aclarar que, aunque no se tiene evidencia concluyente, dos procesos complementarios parecen haber sido decisivos en la adopción de nuevos apellidos por las familias gitanas. El primero y principal fue el bautismo, donde la imposición de un nombre es parte crucial de la entrada en la comunidad de creyentes y el “nacimiento” espiritual y, este caso, civil. Varios de los más importantes apellidos gitanos podrían proceder de los padrinos o testigos de sus primeros bautismos en España, que pudieron ser, para muchos, ritos cruciales de conversión religiosa. Podría ser que los gitanos hubieran tomado, como ocurrió también con algunos judíos y moriscos conversos (“cristianos nuevos”), los nombres y apellidos de los padrinos, compadres o testigos de sus bautismos o los de sus hijos, que, en bastantes ocasiones, fueron hidalgos o incluso nobles de alta alcurnia.

Diversos estudiosos han apuntado como era común encontrar a un miembro de una importante familia, como los Fernández de Córdoba, los Fajardo, los Mendoza, o los Guzmán

rodeados de algunos homónimos conversos que era al tiempo su médico, su secretario o su administrador. Y por eso, muchos descendientes de judíos conversos llevan apellidos hidalgos (Tibón, 1992; Faure, Ríbes y García, 2001; Mateos y Tucker, 2008, citados por Gamella, 2012: 76). Algo semejante pudo ocurrir con los “castellanos nuevos”, aunque teniendo siempre en cuenta que los gitanos se presentaron generalmente como cristianos, incluso cuando reconocían haber abjurado de su fe. El proceso de adopción, por tanto, pudo darse en el bautismo de niños y en el de adultos.

José Carlos de Luna apuntó ya esto en sus “Gitanos de la Bética”, donde resaltaba que “sacar de pila a los gitanillos, como a los hijos de sus escuderos y criados, y socorrer luego a los compadres, incluso interponiendo las más poderosas influencias para liberarlos de prisiones y castigos, eran actos muy frecuentes en la nobleza. Así, el padrino de pila también lo era social, y según costumbre de entonces, le permitía al ahijado usar su apellido, si lo prefería al que le correspondiera por los padres, o con él lo registraban en la parroquia si, como en el caso de los gitanos, no los tenían sus progenitores... A tales padrinzagos deben la mayor parte de los gitanos de hoy sus apellidos, y a la alta condición de los padrinos la aparente extravagancia de ostentar los de familias nobles y poderosas” (1951: 142, citado por Gamella, 2012: 77).

A menudo se trató, por lo tanto, de apellidos hidalgos. Esto quizá facilitase su adopción por los propios gitanos, a menudo orgullosos de su condición, a pesar de su pobreza y del desprecio generalizado. Generalmente, además, los nombres propios que se otorgaban en el bautismo eran comunes o señoriales en cada zona, como Fernández y Córdoba en Granada, Fajardo en la zona de Huéscar, Vargas y Cortés en Sevilla.

Los nombres propios también son muy comunes y los gitanos seguramente siguieron, a su manera, las modas e imposiciones del momento y el lugar, a más de imitar a los poderosos

tomando nombres de personajes famosos o santos muy venerados en cada comarca, como es el caso de Torcuato en Guadix, Francisco o Catalina en zona de prédica capuchina.

En este sentido, no es descartable que la acomodación a la sociedad mayoritaria y a sus costumbres jugarse también un papel en la adopción de apellidos que, en cierto modo, pudo derivar de la adopción de nombre propios que se transformasen en patronímicos. Sin embargo, ni Fernando, ni Rodrigo ni Simón o Jimeno son nombres comunes entre gitanos, siendo sus patronímicos los más comunes en la minoría. El proceso de préstamo quizá tomó directamente los nombres familiares cuando ya eran tales, es decir, directamente Fernández, Rodríguez, Jiménez, etc. Y seguramente en los siglos XVI y XVII.

El segundo proceso de incorporación de apellidos al caudal de la población gitana es, precisamente, el matrimonio con “castellanos en un mestizaje que, aunque menor, no fue nunca desconocido en la minoría (Gómez Alfaro, 1999, citado por Gamella, 2012: 78). Así, en los listados analizados hemos encontrado 128 parejas mixtas, un 4,8% del total de las listadas, con una mayoría de aquellas en los que el cónyuge no gitano era el varón (56%). Los matrimonios mixtos eran especialmente importantes en Andalucía (6,4%) y sobre todo el Reino de Córdoba (15%). Había lugares donde el fenómeno era muy destacado, como es el caso de Medina Sidonia, donde más de la mitad los matrimonios recogidos eran mixtos.

Para la introducción de nuevos apellidos en la minoría, dada la patrifiación dominante a este respecto, seguramente resultaron cruciales los matrimonios mixtos en los que el cónyuge no gitano era el varón y que, en numerosos casos su descendencia pudo orientarse hacia la minoría en sus modos de vida y en su identidad, algo que sigue siendo bastante común hoy, cuando los matrimonios mixtos están creciendo enormemente en algunos sectores de la minoría (Gamella, 2011; Gamella, en prensa).

Aunque muchos gitanos (sobre todo varones) repiten que el padre define la filiación étnica de la prole, la realidad es mucho más compleja y tanto hoy como ayer encontramos casos de hijos e hijas de padre “payo” y madre gitana que se incorporan a la minoría y son considerados gitanos tanto en entornos calé y gaché. En este sentido la minoría gitana ha mostrado una gran capacidad de absorción y algunos de los representantes gitanos más reconocidos hoy son hijos de matrimonios mixtos y padre no-gitano.

Los apellidos más comunes son probablemente también los que primero tomaron los gitanos. Los menos comunes podrían haber sido adquiridos más recientemente, bien por bautismo o por mestizaje. La frecuencia de un apellido, junto a su dispersión territorial, son, por tanto, índices de la anterior penetración del nombre en la minoría gitana. Cuanto más frecuente y más disperso un apellido, más probable es que hubiera familias gitanas que lo adoptasen antes que los apellidos minoritarios. Naturalmente, esos factores se ven afectados por el diferente éxito reproductivo de unas personas y otras, unas familias y otras. También es muy probable que el origen de los apellidos más comunes no sea único. Es decir, que no todos los Fernández o Ximénez deriven de un solo antepasado común, aunque podría ser que tampoco fueran muchos los puntos de inicio independientes, pues no se trata en ningún caso de una frecuencia mayor a la que presentan actualmente redes familiares gitanas muy extensas.

La endogamia étnica, que en la minoría gitana ha sido dominante, contribuyó a la multiplicación de unos apellidos frente a otros, a lo que debe sumarse el gran crecimiento demográfico de los gitanos en los siglos posteriores a estos censos, algo que asombrosamente ha pasado desapercibido (Gamella, en prensa y Gamella, 2011; Martín y Gamella, 2005, citados por Gamella, 2012: 78).

Como hemos visto, la adopción de apellidos españoles por las familias gitanas ya estaba en marcha a mediados del siglo XVI, entre tres y cinco generaciones después de las primeras evidencias de la presencia de “Egyptanos” en la Península. En una sociedad movilizadora en una renovación religiosa homogeneizadora como la de la Contrarreforma, es difícil que los gitanos escapasen a la presión generalizada por cristianizarse. Y los nombres propios y familiares al fin y a la postre son un índice de uniformidad cultural entre recomendable y forzosa. Lo importante es destacar que estaba completa hace más de dos siglos y que presenta patrones que desconocíamos.

3.4.2 Apellidos gitanos

Puede decirse que el pueblo Rrom de todo el mundo está clasificado en tres grandes grupos, cada uno de ellos con unas importantes subdivisiones o vitsi (vitsa, en singular): Los cingaros Kalderash, los manuches y los gitanos. Los Gitanos colombianos son Kalderash, pertenecientes a diversas vitsi (clanes) entre las que se pueden mencionar las siguientes: Bolochoch, Mijháis, Jháles, Churón, Bimbay, Langos, Bobokón, Charapano, Cháiko y Lovari. Antiguamente estas vitsi correspondían a los apellidos que llevaban los gitanos; sin embargo, de acuerdo con el mecanismo de invisibilización que adoptaron como pueblo fueron cambiando sus apellidos por otros en castellano como Gómez, Mendoza, Romero, Rivera, Flórez, Méndez, Cristo, Montes, Vásquez, en tanto que otros conservaron los apellidos originarios de Europa del Este, como: Demetrio, Yankovich, Miklos, Ivanov, Gomanovich, otros.

4. Ecos gitanos para efectos de la expresión plástica

Cuando se piensa producir una propuesta plástica no se debe quedar en la simple emoción o gusto por algo, se debe buscar conocer el tema a trabajar, examinar referentes que dejen ver cómo materializan sus ideas, teorías que refuercen ese primer pensamiento, historia o antecedentes que permitan mayor claridad sobre el trabajo realizado. Un poco de esto es lo que se ha expuesto en capítulos anteriores y se busca complementar en el presente capítulo, pero con la certeza de que siempre hará falta algo, pero con la seguridad de que con las categorías presentadas se puede lograr buenos resultados al obtener un panorama más amplio sobre el argumento seleccionado para una materialización adecuada de la propuesta.

4.1 Representación

“La representación es la producción del sentido a través del lenguaje (...) representar algo es describirlo o dibujarlo mediante un retrato descripción, imaginación o significación” (Hall, 1997: 3), que es precisamente lo que se buscó a partir de la imaginación una significación de los rasgos culturales del pueblo Rrom.

Los gitanos existen en el mundo del arte, eso es evidente. Pero quizás es menos evidente o menos plausible que existen dentro del universo de las artes plásticas. La representación de los gitanos a lo largo de los diferentes periodos históricos (hablamos del siglo XV en adelante, que es cuando los gitanos ya viven en la mayor parte de territorio europeo) se

ha dado con mayor o menor incidencia, dependiendo del peso de la presencia de los rom en cada territorio. (Cataluña, 2020)

En la época moderna (siglos XV al XVIII) la imagen artística de los gitanos fue minoritaria y estereotipada. Se conocen muy pocos pintores gitanos, a excepción Antonio Solari «el Zingaro». Muchas de las imágenes que representaban a gitanos, generalmente gitanas, estaban asociadas a la representación de vírgenes con rasgos físicos de gitana. Como tema estrella consideramos el tema iconográfico de la Buenaventura dicha por gitanas que a la vez roban o estafan. De este periodo se conocen muestras de grabados y de tapices muy interesantes. En el siglo XVII ya se representa en las pinturas grupos o familias nómadas que hacen el camino. En toda esta variedad de representación los gitanos y gitanas son vistos como personas con distintas culturas extranjeras que tienen sus propias formas de vestir y de vivir. Destacamos de esta época las pinturas de Caravaggio, los grabados de Callot y las tapicerías del Castillo de Gaasbeek.

El siglo XIX es el momento de la eclosión del motivo gitano en las artes plásticas, pintura, grabado y escultura. Son muchos los artistas foráneos los que viajan a España para poder plasmar los gitanos y su forma de vida. Los gitanos serán los protagonistas y dejarán de ser un simple detalle de la composición. El pueblo rom será visto como un pueblo original, sin cambios, representante de la autenticidad, y esto será lo más atrayente para los artistas románticos y costumbristas. La mayoría de artistas expondrán los rasgos más folclóricos de los gitanos y los potenciarán hasta la saciedad. Se encuentran un montón de grabados de gitanos que sirven para ilustrar publicaciones de tipo antropológico y concretamente de muestrarios de vestidos. Destacamos de este siglo las

pinturas de Fortuny y las de Sorolla, junto con los grabados diseñados por Gustav Doré y las esculturas de Benlliure.

Los gitanos sirvieron como justificación artística a varios pintores españoles que dedicaron gran parte de su producción. Pintarán gitanos desde una visión moderna y en consecuencia con los movimientos artísticos del momento (finales del siglo XIX y principios del XX). Una representación de estos artistas son Nonell, Anglada-Camarasa, Zuloaga y Romero de Torres. (Cataluña, 2020)

En el siglo XX los rom se representarán de maneras diferentes a las conocidas anteriormente. Las vanguardias también se harán eco de los gitanos y los utilizarán para experimentar con nuevas técnicas y con nuevas concepciones artísticas. Después de la Segunda Guerra Mundial y durante todo el siglo XX ganará fuerza la representación de los gitanos como víctimas de la persecución y el genocidio nazi. Destacan pintores de la importancia de Picasso, Dalí, Matisse y un largo etcétera.

Actualmente el hecho más importante y destacable de las artes plásticas en relación con los gitanos es que los mismos gitanos son los artistas. Evidentemente, siguen habiendo gadjès¹ que utilizan los gitanos como tema y lo hacen de manera muy loable. Aparecen gitanos artistas en todos los países donde hay gitanos, es decir, por todo el mundo. Estos gitanos son artistas de calidad que quieren dar y añadir su visión artística callada durante tantos siglos. Destacan artistas gitanos como Antonio Maya Cortés, Gabi Jiménez, Damian Lebas o Janos Balázs (Cataluña, 2020).

¹ No gitanos.

Es así, que la representación artística nos introduce en la creación y recreación tanto de lo que vemos o imaginamos, de alguna manera podemos decir que hay una libertad de expresión gráfica. No obstante, si hablamos de representar artísticamente, nos lleva a tener una idea que queremos hacer, ya sea imitando o a modo nuestro.

4.2 Aculturación

Es un proceso de adaptación gradual de un individuo o de un grupo de individuos, el proceso consiste en la incorporación de elementos de la nueva cultura, llegando a modificar en algunos casos los patrones de cultura de un grupo o individuo, este proceso puede llevar a una pérdida de la cultura, ya que a lo largo de él se asimilan practicas o rasgos culturales. (Cervantes, 2020)

El proceso de aculturación consiste, por un lado, en la incorporación de elementos de la nueva cultura y, por otro, en el reajuste de los patrones culturales del individuo o grupo, motivados ambos por la necesidad de reorientar sus pensamientos, sentimientos y formas de comunicación a las exigencias de las realidades externas. A través de las actividades de incorporación y acomodación, el individuo va aprendiendo a desenvolverse, con altibajos, en la nueva cultura. Teniendo en cuenta que el proceso responde a una búsqueda de equilibrio (que a su vez implica una reorganización permanente), la aculturación, lejos de ser un proceso lineal, se desarrolla en sucesivos movimientos de avance.

Con relación a lo anterior, en la tesis titulada *Crónicas periodísticas: una muestra del proceso de aculturación, como factor determinante en la condición actual de invisibilidad de la comunidad gitana de Girón* de Karoll Marcela Álvarez Durán y Martha Liliana Bohórquez Mez (2010), se menciona que:

La comunidad gitana de Girón ha vivido un proceso de aculturación en el cual han interactuado y negociado costumbres con la sociedad en general, al realizar matrimonios y uniones de hecho con personas no gitanas, al cambiar sus actividades laborales para obtener mejores recursos, al hacer menos uso de su lengua; a su vez han asumido actividades que en años anteriores no hacían parte de su cultura, como el uso de pantalones en las mujeres y el permiso de acceso a la educación superior de algunos de sus miembros. De igual forma, sus tradiciones y elementos originales han menguado porque los integrantes de la comunidad son un grupo muy reducido que habita en el sector dEl Poblado y han tenido que acomodarse a las condiciones del contexto donde desarrollan sus actividades cotidianas (24).

4.3 Transculturación

Fernando Ortiz define la transculturación como proceso de consolidación y formación de una nueva cultura, se divide en 3 etapas:

- “Aculturación: incorporación de costumbres extranjeras, sea de ropa, u objetos típicos de otra cultura.
- Desculturación: desarraigo o perdida de elementos de la cultura nativa, como la perdida de la lengua original.
- Neoculturación: surgimiento de una nueva cultura e identidad cultural, un ejemplo de esto es la comida criolla”. (León, 2013)

Estos dos procesos antes mencionados, es decir la aculturación y la transculturación se observan claramente especialmente en el proceso de castellanización, bastante notable en el idioma como se explica en los siguientes párrafos:

La adopción de nombres españoles seguramente se produjo en paralelo a la adopción de muchos otros rasgos de la sociedad dominante, incluido el idioma. Es muy probable que los primeros grupos de viajeros romaníes que llegaron a España en el siglo XV hablasen uno o varios dialectos del romanés, además de alguna de las lenguas de sus lugares de procedencia (griego, valaco-Rumano, etc.). Y parece que paulatinamente, desarrollaron un idioma mixto en el que combinaron un repertorio léxico de origen fundamentalmente romaní con la morfosintaxis del castellano (o del catalán o el vasco en su caso) (Bakker, 1995; Adiego, 2005, 2004a; Buzek, 2011; Gamella et al., 2011, 2012).

El paso del dialecto hispanorromaní al idioma mixto que conocemos como caló, es uno de los cambios culturales más importantes experimentados por los gitanos españoles. Sin embargo, no posible trazar con detalle cómo, cuándo y a qué ritmo ocurrió este proceso porque la documentación de la lengua gitana española anterior al siglo XIX es muy escasa. Sólo podemos constatar que hacia 1810 el caló hablado en Andalucía es ya un idioma mixto, porque así lo demuestra el extenso testimonio del diccionario del gran erudito José Antonio conde (1766 – 1820), que parece haberse compuesto en esas fechas (Adiego, 2004b; Buzek, 2011). En el caso del catalonorromaní, el proceso parece haber tenido lugar en época algo más reciente (ver Adiego, 2005 y 2004a). La adopción de nombres y apellidos españoles fue probablemente un proceso anterior o paralelo a la gran transformación lingüística de los calé.

4.4 Marginación

Acción o efecto de dejar un grupo o persona al margen del contexto. En sociología se denomina Marginación o exclusión a una situación de desventaja económica, política o de estatus social producida por la dificultad que una persona o grupo tiene para integrarse al sistema de funcionamiento social. Debido al desconocimiento cultural que persiste sobre los gitanos se evidencia que todavía se cree en esos estereotipos que llevan a que sean tratados con discriminación. Esta es una manera en la que la sociedad de los no gitanos también busca mantenerlos al margen.

En una entrevista con la gitana Ana Dalila comenta que si los no gitanos ven una fortaleza la quieren volver debilidad,

...lo que tenemos de fortaleza lo vuelven estereotipo”. Estos imaginarios llevan a que las personas particulares reaccionen frente a los gitanos de una cierta manera precavida.

“Nubia explica que cuando usan sus faldas y van a centros comerciales los guardias de seguridad “se les van detrás” porque creen que van a robar. (Calderón Cadena, 2014: 67)

Se debe entender que este fenómeno se da como un proceso, es decir, no es una condición, así quien es excluido o incluido puede variar con el tiempo, todo depende de la educación, los prejuicios sociales y las políticas públicas, como se percibió en el numeral de “Los Gitanos en España”, donde no siempre fueron aceptados de la misma manera, o también se ha presentado el fenómeno de la automarginación, al percibir que el contexto cercano no comparten sus ideas o viceversa, por lo tanto buscan satisfacer sus necesidades sin involucrarse mucho con la comunidad.

Por consiguiente, lo más seguro es que cualquier clase de exclusión social produce un daño en las personas, que pueden ser de tipo físico, psicológico o moral, como resultado no es raro hablar de cicatrices, es decir esa marca o alteración, generalmente permanente, en el caso de los Rrom al constante rechazo, las persecuciones y castigos que han sido sometidos en muchas ocasiones.

4.5 Arraigo

Es el acto y la consecuencia de afianzarse de modo permanente ganar firmeza o echar raíces, consolidarse o establecer una base en algún lugar.

Por otra parte, Enrique de Lazebo Ibáñez en su lectura crítica de la ciudad dice: el arraigo tiende a fijarse localmente en un espacio que lo conforma en su uniformidad. Conformación que continua vigente aun en los momentos en que el sujeto no está.

En el caso los gitanos de Colombia el arraigo al territorio es móvil y su historia se configura en el movimiento. Se determina así, y de este modo por cuanto la población gitana vive un territorio hasta cuando las condiciones así lo establezcan. De este modo el territorio para los Rrom es algo que está incorporado al individuo y al colectivo; siempre se va con él a cuesta. El Territorio está dentro y esta fuera, aquí y ahora es adentrarse a compartir con la diversidad, el territorio es un campo abierto e intrafronterizo.” (Proceso Organizativo del Pueblo Rrom (Gitano) de Colombia, 2005)

Esto nos dice que el “arraigo” de los Rrom es funcional, es decir, dura lo que dura su permanencia en un sitio. Así, un día pueden llegar para asombro de sus vecinos/as a un barrio o un pequeño pueblo y cuando menos se espera dejan dicho espacio, aunque para muchos es leído como un desarraigo, todo depende desde el lado que se mire.

4.6 Nomadismo

El rasgo más representativo del pueblo gitano es precisamente el nomadismo, es decir que tienen una forma de vida caracterizada por una itinerancia constante e ilimitada por diferentes espacios. Es ese acto de acción de andar, deambular, transitar o caminar pagando o holgazaneando sin trabajo u oficio o siendo trashumante o nómada la errancia no procede de una renuncia a su territorio ni de una frustración en relación a una situación de origen que se habría deteriorado (Glissant, 2017)

El nomadismo se puede dividir en dos tipos:

- Nomadismo circular: Es aquel que vira y cambia de territorio conforme se van agotando los recursos y garantizando la supervivencia de un grupo, los gitanos llevan un ritmo cíclico en sus movilizaciones, sin renunciar así, a la práctica ancestral del nomadismo.
- Nomadismo invasor: Conquistadores que buscan invadir, exterminar o poseer un territorio y probablemente terminar en sedentarismo (Glissant, 2017)

Siguiendo con lo anterior debemos argüir que el nomadismo debe ser visto necesariamente como parte de una postura frente a la vida, en un amplio sentido. Para el Gitano la idea de ser libre es contraria a la costumbre de vivir en una misma localidad durante toda la vida. (...), el ser nómada implica ser móvil en todos los sentidos, entiéndase también temporales, por esto los Gitanos no tienen propiedades y entienden desde sus inicios el territorio como parte del sistema de propiedad privada de la sociedad gadye, entienden el territorio en un sentido estricto y unívoco estrechamente relacionado con la noción de frontera como artificio que

controla. En esta medida, debe ser claro que el Gitano, contrario a la idea un poco romántica, no ve en ningún momento ‘el mundo entero’ como su gran territorio, todo lo contrario, siempre concibe el territorio como algo que no es suyo, precisamente porque la idea de propiedad no existe en la cultura Gitana. El pueblo Rom se mueve por el espacio y de alguna forma podría decirse que entiende éste únicamente como algo meramente físico” (Mateus Arbeláez, 2010: 110)

4.7 Familia² Gitana

Los gitanos se organizan en grupos de correspondencia llamados kumpeñy³ que son la unión de varias vitsi (clanes patrilineales). Estas se nombran según el lugar en la que se encuentren.

La unidad de organización básica gitana es la familia nuclear extensa que está compuesta por padre, madre, hijos y miembros de la familia tanto del padre como de la madre. Dentro de estas familias los derechos y deberes, según las pautas culturales gitanas, se organizan a partir de la edad y el género. Su adecuado acatamiento garantiza un rol y un estatus a cada integrante dentro comunidad además de otorgar prestigio al individuo y a sus relaciones sociales (Calderón Cadena, 2014: 34).

² La familia es la unión de varias personas, que tienen en común lazos de parentesco o de afinidad legal, a lo largo de la historia se han creado diferentes tipologías de familias como son: Familias en el ámbito jurídico, en la ideología de familia, familia desde lo sanguíneo.

³ Las kumpeñy son “el conjunto de patrigrupos familiares pertenecientes ya sea a una misma vitsa (o linaje) o a vitsi diferentes que han establecido alianzas entre sí.

Es necesario entender que la cultura gitana es la que ha construido su identidad y la que hace que sea un grupo social de reconocimiento a nivel mundial, a pesar de no tener un territorio definido, sus costumbres tienen un fuerte arraigo y son transmitidas de generación en generación. Así que lo que acá se propone es un somero acercamiento para pretender visibilizarla sabiendo que para muchas personas es totalmente desconocido.

En cuanto a la familia del autor, fue muy numerosa, sus abuelos tuvieron trece hijos, y casi todos los hijos tuvieron ocho o nueve descendientes. Según entrevistas hechas a familiares, eran tantos que tenían que dormir en tres camas y repartirse para acomodarse.

El respeto era único, también se ayudaban unos a otros como se vivía en el campo, el amor por la naturaleza era muy importante.

4.8 Mujer Gitana

Otro hecho representativo del pueblo gitano, indudablemente es la mujer, especialmente la casada y de edad madura, a pesar que, desde temprana edad, las diferencias de género son notables, existen espacios para hombres y espacios para mujeres. De hecho, en las reuniones de la comunidad, los hombres mayores están sentados en el comedor hablando de sus asuntos, los jóvenes, por su parte, están en los jardines de la casa hablando también de sus propios asuntos; mientras tanto las mujeres casadas preparan los alimentos para la reunión y las niñas y jovencitas danzan los ritmos típicos gitanos. A simple vista y desde una mirada occidental, la cultura gitana podría ser calificada de machista. (Cifuentes, 2017)

Sin embargo, es importante destacar que la mujer gitana es altamente apreciada por los hombres de la comunidad, de ella depende que una familia sea considerada tradicional o no. Las exigencias del hombre corresponden con la responsabilidad socio-cultural que sobre ella recae,

se le prepara desde sus primeros años para que asuma su rol, es ella quien transmite las formas de comportamiento que la distinguen de una gadyí o mujer particular. En su casa siempre está ocupada con los quehaceres del hogar, atendiendo a los hijos, atendiendo a la familia de su marido, por lo que su “yo” sólo existe en relación a los “otros” que debe cuidar. En la calle siempre lleva su pelo bien arreglado y viste cuidadosamente de acuerdo a los códigos y a la vestimenta gitana. Aunque en los últimos años las faldas largas han sido sustituidas por los jeans, es fácil reconocer a la mujer gitana por el uso de brillos, lentejuelas, zapatos sofisticados, cabellos largos y maquillaje; ahora bien, cuando de reuniones de la comunidad se trata, la falda larga es de uso obligatorio.

Siendo la mujer pilar de la cultura, es cuidada, protegida y venerada como una princesa desde pequeña. La madre deberá cuidar la dignidad de su hija pues será el símbolo del orgullo familiar. Aquí conviene recordar que, en la familia gitana, se comprende que el hijo permite que la familia crezca en número de integrantes, pero que las mujeres se van de casa, son hijas que se pierden en el vínculo del matrimonio. Sin embargo, para que puedan ser pedidas en matrimonio deben gozar de buena reputación y ésta solo se gana cuando se ha comportado acorde a los valores de su etnia: una mujer gitana no puede salir sola a la calle, deberá siempre estar acompañada de su madre, no puede dar de qué hablar, honrará a sus padres y a sus hermanos, aprenderá los oficios de la casa, será buena bailarina, pero por, sobre todo, cuidará de su virginidad.

Es en este cuidado extremo que la niña gitana se ve obligada a abandonar la Escuela. Ante el temor de que se enamore de un particular, sólo le es permitido asistir a clases hasta cumplidos los 9 años, incluso algunas han logrado asistir hasta los doce años, esta decisión es tomada por los abuelos paternos, a pesar de que muchas madres jóvenes alientan a sus hijas a

continuar con sus estudios pues comprenden que estudiar y lograr hacer una carrera puede darles independencia. La niña gitana participa activamente en la crianza de sus hermanos menores, aprende de los oficios de la casa no por imposición, sino por imitación. Así como también aprenderá de su madre, en el caso de las familias más tradicionales, el arte de la quiromancia o de las ventas sea el caso. La mujer gitana no es un sujeto pasivo en la familia, al ser esposa debe contribuir con la economía familiar por lo que se busca pequeños trabajos que le permitan cumplir con sus obligaciones.

Al casarse, la mujer gitana deberá tener hijos para lograr la realización de su vida en pareja. Hoy por hoy, se aspira a tener mínimo dos hijos, y se considera mucho mejor que sean varones. La mujer gitana debe educar a sus hijos en la ley gitana, esto es: en el respeto a las autoridades de la comunidad; en el valor de la palabra y en el orden familiar.

Las mujeres de la familia de Javier Méndez, no pudieron estudiar a excepción de su progenitora, que ya era la menor de todas, las demás solo alcanzaron algunos años de primaria. Esto debido al miedo a la sociedad, y también porque los padres, no quería que se volvieran gadyas, o mujeres no gitanas.

4.9 Territorio

El pueblo gitano es la minoría étnica no inmigrante mayoritaria en Europa. A diferencia de otras comunidades, en los documentos del propio movimiento asociativo gitano y en la literatura científica, está ausente la reivindicación de un Estado o un territorio propio. En uno de los artículos publicados y destacados por la Unión Romaní, Agustín Vega Cortés escribía estas palabras:

Pueden existir pueblos que no tengan territorio, que no tengan ni siquiera la pretensión de tenerlo, pero sí mantienen su cultura, su "sentirse pueblo", pueden existir durante siglos. El mundo está lleno de ejemplos que nos demuestran hasta qué punto eso es así; los gitanos somos uno de esos pueblos; no somos más, pero tampoco menos (Sorde, 2011, p. 2).

El deseo del pueblo gitano es vivir como un colectivo de personas unidas por una cultura común en diferentes países del mundo. Ejemplo de ello es su reivindicación de que se les denomine como un único pueblo y con un solo nombre, “Romà”, en todas las partes del mundo. En la ya mencionada Conferencia Mundial contra el Racismo de Durban, las personas representantes de las organizaciones gitanas criticaron a quienes escriben sobre ellas y utilizan múltiples denominaciones para referirse a sus miembros. Consideran que así se refuerza todavía más la imagen estereotipada que la sociedad mayoritaria tiene sobre las personas gitanas. De acuerdo con ello, sus representantes reivindicaron su derecho a que su pueblo sea reconocido, y a elegir la denominación que debe emplearse para referirse a las personas gitanas de todo el mundo:

Cuando se habla de nosotros se hace referencia al pueblo gitano, romà, romaníes, gypsy, sinti o nómadas como si se tratara de pueblos diferentes unidos por unos mismos problemas. Desde nuestra organización reclamamos que se respete el único nombre por el que los gitanos de todo el mundo queremos ser conocidos e identificados, que es el término “ROMÀ”, con acento tónico en la “a” como palabra aguda. ROMÀ es el plural del nominativo “ROM” y quiere decir sencillamente “GITANOS”. (Sordé, 2020)

Los “ROMÀ”, es decir “LOS GITANOS”. Los gitanos de todo el mundo estamos haciendo un gran esfuerzo para que la sociedad nos vea y nos acepte como un solo pueblo, integrado por más de doce millones de personas que vivimos fundamentalmente en Europa (10 millones) y en América (2 millones y medio). Somos portadores de una historia común en sus orígenes y de una cultura idéntica en lo fundamental. El empecinamiento de los redactores de los documentos en referirse a nosotros con múltiples denominaciones contribuye a distorsionar aún más la imagen que de nosotros se tiene en la sociedad mayoritaria, así como a hacer más difícil nuestro deseo de aparecer ante los poderes públicos como un pueblo que habla con una sola voz y que permanece unido en la formulación de sus justas reivindicaciones. (Sordé, 2020)

4.10 Vestimenta

Una de las características fundamentales para reconocer a una mujer gitana es su vestuario. Trajes de colores, ajustados en el torso y con una falda ancha de pliegues para poder danzar, han sido elementos diferenciales históricos que han preservado las mujeres gitanas de Colombia. Al respecto una gitana de la kumpanya de Bogotá, entrevistada en el capítulo VIII “Artes y oficios” de la serie documental realizada por PRORROM para el canal de televisión Señal Colombia afirma:

Anteriormente [los vestidos] se hacían en las carpas, se reunían todas las muchachas, todas las gitanas jóvenes y cada una hacia su propio vestido, pero en unión de todas. En las fiestas de los 24 de diciembre eso era una alegría, todas íbamos a comprar a los almacenes, de diez a quince muchachas gitanas, cada una compraba su traje, sus metros de telas de colores, siempre de colores, en esos colores las flores. Veníamos a nuestras

carpas y cortábamos y hacíamos nuestros vestidos a mano, se hacían de tres o cuatro boleritos, la manga ancha porque era más sensual para bailar. Los vestidos se hacen con seda importada y se utiliza de tres a cuatro metros para poder plisarlo, porque lleva pliegue sobre pliegue (Oskar Benjamín Gutiérrez, 2014, 3m35s).

En cuanto al vestuario se mantiene el uso de faldas largas por parte de las mujeres. Esto ha perdurado en cierta medida a la participación en la iglesia ya que hay preferencia por el uso de faldas, ya no de colores fuertes, pero al menos se perpetúa su uso. Pero otras prendas como el uso de la pañoleta en la cabeza que se empleaba para distinguir a una mujer casada de una soltera ya no se aplican. Tosa dice que a las mujeres ya no les gusta vestir las faldas de gitana porque las discriminan si las ven así.

Costumbres sí se perdieron varias. Digamos la gitana se conocía cuando era casada usaba la pañoleta y entre ustedes es la argolla. Cuando ustedes se van a casar les dan el anillo de compromiso. Nosotros le poníamos una cintica en la cabeza que eso quería decir comprometida y cuando ya usaba la pañoleta, son casadas. Se ha perdido mucho (Calderón Cadena, 2014: 58).

Para Nubia es una pena que ya no se utilice la pañoleta en la cotidianidad ya que así se podía distinguir las casadas de las solteras. Ahora “para saber se riega el comentario de cuál es cuál”. Los trajes tradicionales se usan únicamente en festividades en las que se reúnen solamente familias gitanas, por ejemplo, los hombres usan blue jean, botas, el sombrero texano, chaleco y una correa con una chapa grande. Sobre todo, es en los matrimonios, celebración de 15 años y

presentaciones de danza que se observa el vestuario tradicional gitano en todo su esplendor. En la cotidianidad se teme y se siente vergüenza de usar esa vestimenta ya que se sienten discriminados por los no gitanos quienes tienen el imaginario que los gitanos son ladrones y, si estos salen con la vestimenta tradicional, se vuelven blancos de las miradas, especialmente, de los entes de seguridad, “Si entramos a un centro comercial se nos viene la seguridad o el wachiman y yo varias veces he peleado con ellos, no peleado de puños, sino de “un momentico señor, si nos va a echar tiene que empezar a echar a los que son, no a los que no son. Nosotros venimos es a comprar” (Calderón Cadena, 2014: 58).

Además, a las jóvenes ya no les resulta atractivo vestirse de esa manera. La sociedad de consumo las ha llevado a interesarse en vestirse como una mujer particular en su cotidianidad. Lo mismo sucede con los hombres gitanos. Al respecto Tosa dice que cuando les hacen poner un vestido gitano algunas se “sienten mal”, “cree que está disfrazada y ahí mismo se lo quita. Ya se ponen pantalones. A nosotros no nos gusta eso porque queremos ser como éramos primero, pero se perdió eso” (Calderón Cadena, 2014: 59).

4.11 Referentes

Como se dijo al inicio del capítulo, los referentes son importantes porque aportan ideas de como materializar la obra, concretan las teorías y conceptos expuestos, además pueden clarificar sobre el uso de las técnicas y los materiales necesarios en la propuesta, es así que se hizo una pequeña selección sabiendo que de igual manera pueden ser otros o pueden quedar por fuera muchos considerados importantes, pero por aspectos prácticos quedaron los siguientes:

4.11.1 Lita Cabellut.

Lita Cabellut nace en Sariñena, Huesca, en el año 1961. Criada en un ambiente familiar difícil, su madre, procedente de etnia gitana, la dejó al cuidado de su abuela en Barcelona, a pesar de su dificultosa situación económica, cuando Lita tenía tan solo tres meses.

Tras el fallecimiento de su abuela, Lita Cabellut pasa a vivir en un orfanato hasta los trece años, cuando es acogida por una familia que presenta alto poder adquisitivo, lo que la permitió mejorar a nivel de salud y formación, llegando a interesarse por el mundo del arte rápidamente. Cuando alcanza la mayoría de edad, Lita Cabellut se traslada a Ámsterdam para iniciar sus estudios de arte en la Gerrit Rietveld Academy, donde comienza a pintar influenciada por los grandes artistas holandeses, adquiriendo las técnicas que hoy en día caracterizan su personal estilo.

La obra de Lita Cabellut se caracteriza por utilizar rasgos expresionistas como estilo principal, pintando retratos que realiza a partir de fotografías. Además, emplea la pintura “al fresco”, donde se aprecia la influencia de autores como Rembrandt, Jackson Pollock o Antoni Tàpies, entre otros, los cuales tienden a romper la belleza de sus modelos dotándoles de la realidad que se impone con el paso del tiempo.

Suele pintar cuadros de grandes dimensiones con retratos de personas diversas que han tenido una vida intensa y llena de emociones, utilizando la técnica del craquelado en la tela, para generar mayor impacto visual (Figura 4).

Cabellut busca sacar las emociones más intensas en el espectador, pero también expone en sus obras sus vivencias, sus sentimientos y su propia identidad. (ORTEGA, 2015)

Figura 4.

Color of Drew



Nota: Cabellut. L (2015). “Color of drew”, 14, 2015. Recuperado de <https://revistas.uva.es/index.php/tabanque/index>

La razón por la que escogí a esta artista de origen gitano para hacer referencia en la obra es porque ella utiliza los cambios de la mujer a través del tiempo para romper con algunos estereotipos. Buscando también resaltar así la relevancia que tiene en este pueblo las mujeres mayores y como son las encargadas de realizar una de las tradiciones más importantes como es de las tres rosas fundamental para esta sociedad.

4.11.2 Mara Oláh.

Mara Oláh comenzó a pintar a los 43 años, después de la muerte de su madre. Paralelamente a su autobiografía, pintaba grandes traumas en su vida, en orden cronológico, utilizando el arte como una herramienta terapéutica para aceptar y superar la humillación, el

dolor que sentía por perder a su madre, la angustia de la alienación de su hija, el dolor físico de su cáncer.

Desde 1992, todas sus fotos se han completado con inscripciones. (...) Pintadas en varios tonos de azul y complementadas con explicaciones textuales y palabras de sabiduría, las "Imágenes azules" (Figura 5) son confesiones sobre las experiencias personales más importantes de la artista, su relación con su hija, su experiencia como roma y mujer. Las inscripciones no solo verbalizan la historia de las imágenes narrativas, sino que también relacionan el momento del evento y contienen reflexiones que muestran su relevancia para el presente y el futuro. Un buen ejemplo es Mara y el policía: la historia de la joven Mara, que se negó a pararse con su bicicleta detrás de un policía en la fila que esperaba en el cruce del ferrocarril, porque había llegado antes; a pesar de haber varios testigos presenciales, el policía la golpeó casi hasta la muerte. (...)

Cuando se trata de representar los intereses de los romaníes, Omara no se limita a las artes visuales: habla a través de acciones y declaraciones que hace en televisión, en revistas impresas y electrónicas. Ella visita las cárceles para hablar con los reclusos y contarles sobre la vida de los romaníes en el "exterior". Aunque probablemente se abstendría de usar tales palabras, el suyo es un arte activista y políticamente consciente. (Romani, 2020)

Figura 5.

Ya lo sentí entonces que quien amo no es para mí



Nota: Universes. (sf). Omara (Mara Oláh). Obtenido de <http://universes-in-universe.de/car/venezia/esp/2007/tour/roma/img-12.htm>

Se toma como referencia esta artista porque usa su trabajo de manera terapéutica y emplea el color para mostrar sus experiencias y emociones melancólicas que vivió en su pasado y su capacidad para expresarse por medio de la forma y el color.

4.11.3 Jim Drain.

En obras de medios mixtos vigorosamente coloridos, el artista, con sede en Miami, utiliza matices y patrones psicodélicos saturados en una combinación de exploración formal, historia del arte y cultura popular. Nacido en Cleveland, Ohio, Drain asistió a la Escuela de Diseño de Rhode Island a fines de la década de 1990, donde se involucró con un colectivo de arte que inspiró su extensa mezcla de medios.

Después de la escuela, Drain introdujo su amor por los materiales desechados a una nueva habilidad, tejer, y ahora es mejor conocido por sus esculturas rellenas y cosidas que incorporan retazos de tela con patrones tejidos a máquina (Figura 6). En general, las obras de Drain son una mezcla de muchas partes; espejos divertidos, huevos de pascua de plástico, artículos encontrados y efímeras impresas con imágenes referenciales. (Artys, 2020)

Figura 6.

Abiertoiii Cerradoiii



Nota: Greene Naftali. (sf). *Jim drain*. Obtenido de <https://www.greenenaftaligallery.com/artists/jim-drain>

Este artista usa retazos de telas y objeto encontrados para realización de sus obras recurso bastante importante en la instalación propuesta, buscando un toque de calidez familiar dentro de la carreta y causar un impacto artesanal en el espectador que lo acerque más a lo que fue una carreta real.

4.11.4 Lazos Eternos.

También es significativo dejar plasmado el interés personal por conocer y profundizar sobre las costumbres ancestrales que condujeron a realizar esta propuesta que se llevó a cabo en el octavo semestre para la asignatura arte y comunidad, la cual se focalizó en una etnografía que pretendió conocer las diversas tradiciones y características que se han transmitido a través del tiempo en la cultura gitana usando como referencia diferentes fotos con su propia historia y esencia, entrevistas tocando temas como el miedo, matrimonio, el vivir como nómada entre otros desde el punto de vista artístico (Figuras 7 y 8).

Con esta pequeña experiencia académica que fue el detonante para la presente propuesta, se quiere ilustrar que el tema en ningún momento es ajeno y que de alguna manera ha estado presente en las inquietudes personales.

Figura 7.

Fotografía Exposición en el pasillo de Artes Plásticas UIS.



Nota: Archivo personal

Figura 8.

Fotografía familiar



Nota: Archivo personal

5. Colores Ancestrales

Este capítulo se dedica a la descripción conceptual y formal de la obra, sin embargo, también en él está el aparte del color, se coloca acá por considerarse que es un elemento visual bastante significativo en la propuesta. Lo que se busca con ello es que el lector tenga una relación más cercana al momento de encontrarse con la propuesta que es independiente del

observador que desconoce el texto y que lo más seguro es que brindará lecturas diferentes de la obra.

5.1 Colores de los gitanos

La psicología del color es el estudio de cómo el color afecta el comportamiento humano, siendo esta una rama del campo más amplio de la psicología del comportamiento. Esta ciencia argumenta que sentimos el color y que cada color tiene una poderosa influencia sobre el estado de ánimo y mental de un individuo y generalmente independiente de su raza, género o religión.

El color tiene la capacidad de estimular o deprimir, de crear alegría o tristeza, y de despertar actitudes pasivas o activas. Algunos colores nos producen una sensación de serenidad y calma (que generalmente se encuentran del lado azul del espectro, conocido como el lado frío), mientras que otros nos inducen ira y nos hacen sentir incómodos (estos se encuentran del lado rojo del espectro, conocido como el lado cálido), además a sabiendas de que todos somos influenciados por el color consciente o inconscientemente y que es uno de los factores visuales que fisiológicamente más impacto visual tiene.

Los colores más representativos para los gitanos son los de La bandera gitana la cual consta de dos franjas horizontales: de color azul, en la parte superior, que representa el cielo; y de color verde, en la parte inferior, que representa el campo. En el medio de las franjas se incluye la rueda de carro, que simboliza la libertad del pueblo gitano, repartido por todo el mundo en las entrevistas hecha a Diego Fernández director del Instituto de Cultura Gitana de España reafirma su amor hacia esos colores:

¿Cuál es el color que nos describe mejor? ¿Cuál es el color que diremos cuando nos pregunte algún formulario atrasado o algún insulto atemporal? ... creo que el color de los gitanos es el que está más cerca de nuestro corazón y éste es verde y azul donde confluyen venas y arterias rojas. Así fue definido en el histórico Congreso de Londres de un 8 de abril 1971. Color verde como la hierba de los bosques y los campos donde descansamos como hijos del viento, donde trotaron nuestros caballos veloces a través del verde prado, donde nos ocultamos en tiempos de silencio y azabache. Color del cielo azul donde duermen las estrellas cada noche e iluminan las aguas del mar y de los ríos sobre ruedas rojas teñidas de sangre a través de los caminos. Ese es nuestro color, color gitano (Fernández Jiménez, 2017).

Además de sus colores más representativos mencionados anteriormente también se usan colores como el blanco símbolo de pureza y virginidad en el matrimonio y el amarillo y dorado símbolo de riqueza y prosperidad y en general, como personas comunes, con gustos diferentes, se usan indistintamente cualquier color, aunque con una tendencia a usar colores más puros por su efecto de mayor impacto visual, este aspecto lo podemos observar mejor en el siguiente comentario respecto a su forma de vestir tradicional:

El traje de las mujeres se compone de faldas de colores llamativos (rojo, verde, azul, amarillo), blusa con manga larga, zapatos de tacón puntilla (siempre altos), pañoleta en la cabeza de ser el caso y también se usan adornos como collares, pulseras y aretes (Calderón Cadena, 2014: 59).

5.2 Propuesta plástica

En busca de una buena materialización de la propuesta se procedió a realizar bocetos en maquetas para tener un mayor acercamiento a lo que podía ser la obra final, es así que por lo tanto en este proceso lo que se muestran son fotografías de dicha maquetación, pero siempre con la seguridad e intención de pretender recrear un momento tradicional del pueblo Romaní cuando se establece en cualquier lugar del mundo y ese espacio lo hace y lo identifica como suyo diferenciándolo del contexto cercano y haciendo que se sienta su cultura.

5.2.1 Boceto 1.

En esta pieza fotográfica se hizo un primer acercamiento a los elementos que se ubican en el piso de la obra tales como joyas u objetos de fantasía, con ello se pretendía empezar a entender la importancia de los objetos dentro de la etnia gitana, especialmente de las joyas (Figura 9).

Figura 9.

Boceto N. 1



Nota: Archivo personal

5.2.2 Boceto 2.

En esta fotografía se hace un boceto de la esencia de los colores y de los elementos representativos de la cultura gitana, como un acercamiento de lo que es más finalmente la mujer gitana que hace parte de la instalación, ya que está la idea de la gran importancia de la mujer dentro de los grupos gitanos, además de que la ascendencia de mis lazos es por la línea femenina. La cual se logra a partir de fotografiar a mi madre como gitana para tener una idea más cercana para la maqueta (Figura 10).

Figura 10.

Boceto N. 2



Nota: Archivo personal.

5.2.3 Boceto 3 Y Boceto 4.

En este boceto ya está realizada la maqueta femenina de como posiblemente puede ser dentro de la instalación final, a partir de la fotografía anterior o boceto 2. (Figuras 11 y 12).

Figura 11.

Boceto N. 3



Nota: Archivo personal.

Figura 12.

Boceto N. 4



Nota: Archivo personal.

5.2.4 Boceto 5 y 6.

Estas piezas son una representación buscando las múltiples posibilidades de composición de cómo quedará la obra en casi toda su totalidad (Figuras 13 y 14).

Figura 13.

Boceto N. 5*Nota:* Archivo personal.

Figura 14.

Boceto N. 6*Nota:* Archivo personal.

5.3 Descripción formal

Después de analizar varias posibilidades y tras las correcciones del jurado se llegó a una propuesta que se considera acertada, aunque con la seguridad de que existen múltiples formas de materializar la propuesta, pero en algún momento se debe llegar finalmente a una decisión la cual es la siguiente:

Apreciando todos los datos, conceptos y objetos recolectados o confeccionados, sobre mi propia familia y sus orígenes, se pretendió realizar una propuesta plástica, con elementos que pudieran remitir al espectador, a una unión entre el mundo del autor y como este se ha reencontrado con su identidad como descendiente gitano. Para este fin se realizó una instalación con los siguientes elementos:

5.3.1 *Carreta.*

Cuyas medidas son; 1 metro de ancho por 1.60 de alto, de madera, tipo mdf, Esta pieza fue intervenida con los colores propios de la bandera gitana, los cuales son el azul, que representa el cielo, el verde que representa el campo y el rojo que simboliza la libertad del pueblo gitano repartido por todo el mundo; cada uno de estos colores fueron amalgamados a propósito para obtener una apariencia más vistosa visualmente, a excepción del blanco, que hace referencia al poco conocimiento del autor en sus inicios sobre sus raíces.

En el techo de la carreta se encuentra el color blanco anteriormente mencionado con tres líneas de los siguientes colores: la línea roja, siendo la más grande y que simboliza la línea de la vida, la línea azul que significa la línea de la sabiduría y por último la línea verde, que representa la línea del amor. Siendo estas tres líneas de vital importancia en la práctica de la quiromancia, una de las pocas costumbres que conserva la familia del autor.

En la parte frontal de la carreta se encuentran dos siluetas de color negro, haciendo referencia a los dos descendientes de esta familia gitana, a su derecha se encuentra la sombra de un hombre joven (Figura 15), con sus rodillas cerca al pecho, sentado que simboliza al autor, algo inquieto por su ignorancia del tema gitano, con un círculo levemente rojo en su pecho, que conecta con el de la chica que representa a su hermana, la cual está sentada sobre sus rodillas (Figuras 16), tranquila y con las manos extendidas, estando consciente de sus raíces, pero sin interés alguno por heredar las costumbres de la etnia gitana. Se escogió el color negro en sus figuras para mostrar la ausencia de ese pasado en el cual ninguno estaba seguro de sus orígenes.

Figura 15.

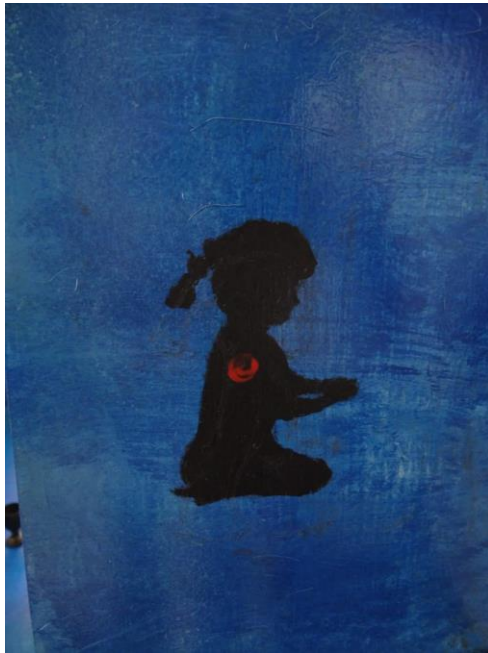
Hombre joven



Nota: Archivo personal.

Figura 16.

Hermana



Nota: Archivo personal.

Esta carreta es la representación de la parte nómada y de los viajes realizados alrededor del mundo que en el caso de la instalación permanece estática en una parada eterna, como una foto del pasado guardada en los recuerdos de los descendientes de esta etnia (Figura 17).

Figura 17.

Carreta gitana

Nota: Archivo personal.

5.3.2 Gitana.

En el piso de la instalación se encuentra la figura de una mujer de avanzada edad, que alude a la bisabuela del autor y colocada como un *apashibo* (homenaje), siendo una de las partes importantes de la historia ya que permaneció en el recuerdo de su familia, por su vestimenta semejante a las mujeres de la etnia gitana y la cual solo fue conocida por tradición oral. Está hecha en madera, porcelana fría y tela, cuyas medidas son 90 cm. de alto por 40 cm. de ancho. Además, se recuerda nuevamente la mujer dentro de la etnia gitana desempeña un papel muy importante, especialmente a la conservación de las tradiciones (Figura 18 y 19).

Figura 18.

Gitana, acercamiento*Nota:* Archivo personal.

Figura 19.

Gitana*Nota:* Archivo personal.

5.3.3 Pañoleta estampada.

Debajo de la carreta, hay una pañoleta cuyas medidas son de 1.50 metros de ancho por 2 metros de largo, ella está haciendo alusión a las pañoletas coloridas en tonos fuertes usadas por la bisabuela, además es el símbolo de la mujer gitana que ha tenido la bendición del *abiao* (matrimonio), que es la que establece un vínculo bastante fuerte dentro de la *suetí* (familia). Esta tiene estampado un *gastré* (caballo) que representa a lo que se dedicaron la mayoría de los antepasados de la familia y de muchos integrantes de la etnia gitana, es decir, es la base de la instalación, la que delimita el espacio, de igual manera que los hacían los grupos gitanos con sus carpas.

5.3.4 Utensilios del hogar.

Por dentro de la carreta hay unas copas y una pequeña bandeja (Figura 20 y 21), haciendo alusión a las reuniones de las que el autor tuvo conocimiento, pero nunca participó. Además, en la parte frontal de la carreta hay una salsera y una tetera cerca a la silueta de los jóvenes simbolizando un pasado de opulencia de la familia del autor (Figura 22).

Figura 20.

Simbología de las reuniones.*Nota:* Archivo personal.

Figura 21.

Acercamiento Simbología de las reuniones.*Nota:* Archivo personal.

Figura 22.

Representación del pasado de opulencia.



Nota: Archivo personal.

5.4 Concepto personal de la obra

Con esta instalación se pretende transmitir al espectador por medio de objetos tradicionales y colores, la nostalgia y la cicatriz que han dejado en el autor lo vivido por la familia, debido a su ruptura con la cultura gitana, provocando así una confusión de identidad cultural y una búsqueda continua por encontrar respuestas en el pasado, que le permitieran entender de dónde venían los conocimientos adquiridos por la madre del autor (Figuras 23, 24 y 25).

Figura 23.

Colores ancestrales, vista 1.*Nota: Archivo personal.*

Figura 24.

Colores ancestrales, vista 2*Nota: Archivo personal.*

Figura 25.

Colores ancestrales, vista 3.*Nota:* Archivo personal.

5. Reflexiones Finales

En este trabajo busqué encontrar mi pasado. Pero también difundir una cultura estigmatizada a lo largo de la historia como ha sido la gitana de la cual me siento parte, usando algunos objetos para representar y mostrar sus diferentes tradiciones y costumbres.

Así mismo me basé en los colores de la bandera gitana y otros que consideré importantes en la materialización de la propuesta. También buscando llamar la atención del espectador por medio de la vista, seleccionados a través de la observación de las costumbres y tradiciones presentes en la familia y de algunas que alcancé a captar de la comunidad gitana. Me centré en las más importantes para ayudar a consolidar el concepto final de la obra.

Durante la construcción del proceso aprendí y descubrí más sobre la cultura gitana, ahondando en algunos saberes y costumbres que eran desconocidos para mí y en los cuales he tratado de profundizar más en el presente.

También comprendí las labores que han desempeñado en su larga trashumancia, que, en muchas ocasiones, debido a su gran capacidad de adaptación les ha permitido asentarse en un lugar, ejerciendo grandes factores de transculturación con aportaciones de gran importancia que ha sido una constante a lo largo de la historia.

Con esta obra pretendo dar a conocer algunos elementos relevantes de la etnia gitana, dejando ver la ruptura y el olvido de algunas tradiciones ancestrales en mi familia, debido al intercambio cultural y al desconocimiento de nuestros orígenes, y como fui revelando en un proceso largo lleno de obstáculos, que fui superando por el camino y que me permitieron definirme como descendiente gitano.

Se realizó una instalación artística, que permite al espectador encontrar un punto de vista diferente de esta comunidad y conocer más de cerca la historia del autor acompañando en la búsqueda y en el reencuentro de dos familias la gitana y la no gitana.

Referencias Bibliográficas

- Aguilar Ródenas, C. (2009). *Género, interculturalidad y percepción de la identidad gitana a través de la LIJ*. En X Simposio Internacional Lengua, literatura y género. Baeza, noviembre de 2007, Universidad de Jaén, Servicio de Publicaciones. Recuperado de: <http://repositori.uji.es/xmlui/handle/10234/54642?locale-attribute=en>
- Álvarez Durán, K. M. (2010). *Crónicas Periodísticas: Una Muestra Del Proceso De Aculturación, Como Factor Determinante En La Condición*. Floridablanca, Santander, Santander.
- Calderón Cadena, S. (2014). *Pueblo Rrom-Gitano de la ciudad de Bogotá: identidad y adaptación de un grupo étnico minoritario insertado en un espacio urbano*, Bogotá: Monografía de grado, Universidad de los Andes.
- Camacho, C. S. (2008). *Nuestras culturas nos acercamos a la cultura gitana*. Madrid: ASSG.
- Catasluña, M. d. (27 de Diciembre de 2020). *Museo del pueblo Gitano de Catasluña*. Recuperado de: <https://www.museuvirtualgitano.cat/historia/origens/>
- Cervantes, C. V. (27 de DICIEMBRE de 2020). *Centro virtual de Cervantes*. Obtenido de Centro virtual de cervantes: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/
- Cifuentes, L. A. (2017). *Mujer Y Cultura Gitanas: Una Mirada A Las Pautas De Crianza Y A Los Procesos De Formación*.
- Fernández Jiménez, D. (2017). *El color de los gitanos*. Recuperado de: <https://unionromani.org/2017/04/28/el-color-de-los-gitanos/>
- Gamboa Martínez, J. C. (2002). *Itinerario De Viaje Del Pueblo Rom De Colombia: Apuntes*.

- Gamella, J. F., Gómez Alfaro, A. y Pérez Pérez, J. (2012). Los apellidos de los gitanos españoles en los censos de 1783-85. *Revista de Humanidades*, 19, p. 37-85
- Glissant, E. (2017). *La poética de la relación*. Bogotá: Universidad Nacional.
- Gómez Baos, A. D. (Coordinadora). (2009). *Identificación Y Recomendaciones De Salvaguarda del Patrimonio Inmaterial del pueblo Rrom*, Bogotá: Ministerio de cultura.
- Gómez, A. A. (1982). *La polémica sobre la deportación de los gitanos a las colonias de América*". Madrid: Cuadernos Hispanoamericanos.
- Hall, S. (1997). *El Trabajo De La Representación*. Londres. Recuperado de: http://metamentaldoc.com/14_El_trabajo_de_la_representacion_Stuart_Hall.pdf
- León, E. M. (2013). *Transculturación y estudios culturales. Breve aproximación al pensamiento de Fernando Ortiz*. Cuba, Universidad de la Habana.
- López, L. (2013). *La invisibilidad social de las juventudes rurales*. desidades.
- Marcela, M. S. (1987). *Los Gitanos de Santa María*. Medellín.
- Marnense, L. (2005). *Patrimonio Cultural Gitano - Folklore Tradiciones*. Argentina: patrimonio cultural gitano.
- Mateus Arbeláez, J. (2010). *Estados Del Arte Desde El Campo De La Cultural sobre las prácticas culturales del pueblo Rrom-Gitano en Bogotá*. Bogotá
- Ministerio de Sanidad, S. S. (8 de Abril de 2006). *Dosta! ¡Basta de prejuicios: conoce a la población gitana! Obtenido de Dosta! ¡Basta de prejuicios: conoce a la población gitana!:* www.dosta.org
- Ortega, V. F. (2015). *El Arte Como Herramienta De Empoderamiento De Las Mujeres De La Etnia Gitana*. Universidad De Valladolid.
- País, E. (dos de diciembre de 2009). *Los invisibles gitanos*. El País, pág. una.

- Paternina Espinosa, H. A. (2013). *El Proceso organizativo del Pueblo Rom (Gitano) de Colombia. (ProRrom): de la auto-invisibilidad como estrategia de resistencia étnica y cultural, a la visibilización como mecanismo del reconocimiento de derechos económicos, sociales, políticos y culturales*. Madrid, tesis Doctoral, Universidad Autónoma de Madrid.
- Paternina, H. A., & Gamboa, J. C. (25 de Diciembre de 2020). *Los gitanos: tras la huella inevitable de un pueblo nómade. Los gitanos: tras la huella inevitable de un pueblo nómade*.
- Proceso Organizativo del Pueblo Rrom (Gitano) de Colombia, P. (2005). *Tras el rastro de Melquíades*. Memoria y resistencia de los Rom de Colombia. Bogotá.
- Pueblos Patrimonio. (27 de Diciembre de 2020). Obtenido de Pueblos Patrimonio: <https://www.pueblospatrimonio.com.co/giron/>
- Rincon, P. (1994). *Historia del pueblo Gitano síntesis para educadores*. ASGG.
- Romani, P. (9 de MAYO de 2020). *Universe in Universe*. Recuperado de: <http://universes-in-universe.de/car/venezia/esp/2007/tour/roma/img-12.htm>
- Sordé, T. (22 de Mayo de 2020). *El Pueblo Gitano: Una Identidad Global Sin Territorio*. Scripta Nova, 5. Recuperado de: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-427/sn-427-3.htm>

Apéndices

Apéndice A. Diario de Campo

9 de septiembre de 2019

Se llegó al parque de Girón para indagar sobre las gitanas que frecuentan el lugar, en búsqueda de información de donde podíamos encontrarlas y donde residían más gitanos. Pero desafortunadamente no encontramos ninguna, por lo cual preguntamos a las personas que estaban en el parque ¿dónde residía esta comunidad y en que horario podemos encontrarlas? los cuales nos mencionaron que se encontraban a las 4 de la tarde o a las 8 de la mañana y que habitaban en el barrio El Poblado por lo cual decidimos irnos y volver otro día.

11 de septiembre de 2019

Dos días después, se volvió a hacer la búsqueda exhaustiva entre las personas que conocían esta etnia, y nos dieron la información que en el barrio “El Poblado” se encontraban gran parte de ellos. Se preguntó de casa en casa hasta que se encontró una mujer que decía ser gitana, con rasgos elegantes, tez blanca y ojos de color verde, de estatura promedio y ropa amarilla. La señora contó sobre su historia y como vivía sola a causa de perder a todos sus hermanos con un tono melancólico en la voz, cuando se le preguntó por su nombre ella respondió que prefería no decirlo por lo cual se la ha puesto el seudónimo de “María”.

Hablemos sobre su cultura y ella nos respondió diciendo que era una cultura muy bonita y sana, especificó que sus integrantes en mayoría no tenían maldad alguna. También hizo referencia a los gitanos particulares, que son personas que abandonan la comunidad y se casan con un hombre o una mujer que no pertenece a dicha etnia, siguiendo este tema ella nombró a un

sobrino de su círculo familiar que tuvo problemas debido a que se involucró con personas que no le convenían por fuera del grupo de gitanos.

En esta entrevista también María hizo énfasis en los orígenes de sus parientes, remontándose de España, donde eran sus abuelos, Francia donde era su padre y Colombia el país en el que residía su madre, la cual era hija de una de las familias más prestantes de Santander en esa época. También se tocó el tema de la “quiromancia” a lo cual ella respondió que seguía realizando dichas prácticas, como leer la mano, entre otras. También mencionó que el modernismo había deteriorado varias de las tradiciones de las familias gitanas, pero las reuniones más importantes como fiestas o matrimonios se seguían celebrando con algunas variables, pero con la misma esencia de unión y tradición.

12 de septiembre de 2019

Este día se decidió ir a una casa de los Rom guiado por los vecinos del barrio El Poblado, lugar al que se sabía que existía allí una comunidad gitana, se tocó la puerta de dicha vivienda y salieron dos gitanas una llamada Rosa y la otra Natalia las cuales luego de comentarles sobre el trabajo que se estaba realizando se ofrecieron a ayudar y aceptar una pequeña donación a cambio de su tiempo pues afirmaban que estas entrevistas eran parte de su trabajo y que eran muy consultadas por turistas.

Se les preguntó por la tradición del matrimonio en su cultura a lo cual respondieron que era un rito sagrado y que era para toda la vida que se usaban vestidos de vistosos colores y que las fiestas duraban 8 días, también se les pidió que dijeran algunas palabras en Romanov las cuales quedaron grabadas en el audio y video de la entrevista, al preguntarles de donde eran sus padres respondieron que de España. Sobre la quiromancia Rosa se ofreció a leer la mano del

entrevistador y “dijo tendrás mucho éxito no te angusties, la comida y la bebida no te faltaran suerte tienes, pero te tienen envidia y en el amor te irá bien hay una niña que te quiere mucho”

Natalia por otra parte se mostró reacia a dar algún tipo de entrevistas o comentarios sobre el tema.

21 de diciembre de 2020

Apéndice B. Entrevista a Evila Rivera

Luego de hablar con algunos familiares acerca de nuestros vínculos con los gitanos, nos dimos a la tarea de buscar los familiares más antiguos que existieran. Llegamos hasta Girón donde reside una prima de mi madre llamada Evila Rivera quien nos recibió muy amablemente es una persona de aproximadamente 67 años, que recordaba muchas cosas de nuestra familia. Nuestro propósito era encontrar esa conexión que había y saber si realmente pertenecíamos a esa comunidad.

¿Cómo llegaron aquí?

Recuerdo que llegué a Santander muy pequeña en compañía de mi padre y de muchas personas. Llegamos provenientes de la costa a Santander, nos establecimos en Girón y con el tiempo fuimos perdiendo las costumbres gitanas, recuerdo que nos manteníamos alejados de todos, no podíamos decir que éramos gitanos, mi padre lo prohibía. No pude estudiar hasta los doce años, que mi padre se atrevió a inscribirme en una escuelita pública, no podía tener amigos y siempre permanecía alejada de todos. Cuando mi padre llegó a Santander, se dedicó a comercializar con los caballos porque en eso le iba bien, tuve dos hermanos más, uno de ellos es mecánico el otro es comerciante compra y vende accesorios de celular.

Tengo dudas acerca de nuestras raíces gitanas. ¿Somos gitanos?

Mi padre me contaba que él tenía una hermana y que Vivian en una comunidad de muchas personas, pero un día, mi tía se enamoró de un joven que no pertenecía a esta cultura, y

mis abuelos no le permitieron que estuvieran juntos, entonces ella se escapó con ese muchacho y ellos no quisieron saber más de ella. Mi abuelo la quería mucho pero nunca la perdonó.

Mi padre se enteró que vivía en Bucaramanga y quiso reencontrarse con ella por eso vinimos aquí.

¿Entonces de dónde vinieron?

Venimos de España, y llegamos a Colombia a la costa según me contaron,

Salí de allí convencido de que todo lo presentía era verdad. Las historias de la madre, sus costumbres como esa facilidad para reconocer si una persona es buena o mala, la lectura de manos, la facilidad de ella para curar una escuajadura, siempre se preguntó por qué era tan especial porque su tío curaba los dolores de muelas, todo lo que le hacía encaminarse a conocer más a los gitanos, no era simple coincidencia.

Apéndice C. Entrevista a María

¿Cuénteme de su familia?

Mi abuelo se casó en España, el papá de mi mamá y mi abuela era Española después tuvieron familia y se vinieron para Colombia porque él quería ver a sus hermanos y se quedaron en Colombia no se fueron para España otra vez se quedaron armando las toldas, yo viví en eso en las toldas estaba pequeña, nosotros nos fuimos de Medellín hace quince años para Cúcuta y entonces conseguimos ya casa la mayoría de gitanos viven en casa ya no viven en toldas, mi abuela murió en Ibagué y mi Abuelo en Cúcuta.

¿Cuénteme del matrimonio en su cultura cómo es?

El matrimonio en nuestra cultura pues no se pueden casar con particulares solamente que sean gitanos se casan, cuando vivíamos en las toldas el matrimonio era en las toldas hacían una meramada grande y la adornaban bien bonita y ahí era el matrimonio la fiesta, no es como ahora que el matrimonio es en club el matrimonio de la gitana, eso ha cambiado mucho. Pues ahora como tenemos nuestro pastor se casan por la iglesia cristiana antes no pero desde hace 15 años ya empezaron con el cristianismo de los gitanos hay muchos en Venezuela, en Colombia y los Estados Unidos.

¿Por qué no se pueden casar con particulares?

Nosotros respetamos a los particulares, pero no se puede, debe ser muy conocida que la inviten a un matrimonio a una fiesta a un matrimonio y entonces entre nosotros que somos gitanos la familia y los demás que somos gitanos hacemos la fiesta alquilamos un club, el matrimonio dura desde las 8 de la noche a la 1 o 2 de la mañana, y eso si las muchachas se

vestían primero de gitanas, siempre llevaban su corona, ahora ya no, ahora hacen su vestido de novia, salen más caritos de 3 a 4 millones.

¿Todavía leen la mano?

Bueno muchos ya han dejado, bueno yo sobre todo no lo hago porque yo soy cristiana hace 10 años hay muchas que ya no salen la calle a leer la mano, aquí unas dos o tres muchachas que leen la mano en Bogotá ya no hay nadie para trabajar en Cúcuta tampoco unas dos o tres.

¿Podría decirnos algunas palabras en romaní?

În limba noastră se spune că cineva din casă lucrează, face treaba, gătește

Eso se dice en el idioma de nosotros que uno en la casa trabaja, haciendo el oficio, cocinando

¿Y cuáles son sus comidas típicas?

Pues nosotros en la casa cocinamos carne de cerdo, con verdura, le echamos yuca, papa, lo que le decimos nosotros un sudado.

¿Y su vestimenta ha cambiado con el paso del tiempo?

Pues ahora la ropa ha cambiado un poco, ahora ya las niñas primero no se ponían pantalones, iban con faldas largas, las gitanas casadas traían pañoletas para distinguir cual era soltera y cual era casada, ahora ya no hace como unos 10 años cambió eso, ya uno se pone vestidos cortos, bueno no cortos, largos pero que no sean muy ancho, primero se ponían 10 metros, 8 metros en un vestido, falda blusa y ahora ya no.

Apéndice D. Entrevista a Rosa

¿Cuál es el idioma que hablan?

Nosotros hablamos el idioma romanov

¿Cómo son las bodas y el matrimonio gitano?

Nos vestimos de gitanas y este dura ocho días de fiesta, los vestidos de las novias son grandes y coloridos y el matrimonio es para toda la vida y la mujer no puede traicionar al hombre,

¿De dónde vinieron sus padres?

Ellos vinieron de España, de Madrid.

Nos criamos en Colombia en Bogotá y hace cuarenta años vivimos en Girón

¿Siguen haciendo sus prácticas de quiromancia?

Si claro venga le leo la mano y procedió a leerla y a decir la buenaventura

¿NOS PUEDEN MOSTRAR FOTOS FAMILIARES?

SI, claro dejando que tomara fotos de su álbum familiar

Apéndice E. Fotografías del Álbum de Rosa



Nota: Tomada de Fotografía de Rosa



Nota: Fotografía: tomada del álbum de Rosa celebraciones navideñas gitanas



Nota: Foto de archivo de Rosa Familia Gitana



Nota: Foto de archivo: de Rubí Gitanos en toldas



Nota: Foto de archivo de Rosa



Nota: Foto archivo Familia gitana